VANDAAG

NED.ANTILLEN
* LTT mag niet in Bullenbaai opereren p.3
* Jacobs: Texport in opgaande lijn p.11

SPORT
* PSV laat goede indruk achter p.7


JUAN JACOBS
...verbolgen...

ARUBA
* Oduber: niet rechtvaardig zetel op te geven p.4
* Enorm veel sollicitanten bij Golden Tulip Aruba p.5

INTERNATIONAAL
* Wapenstilstand voorgesteld door Tamilgroepen p.1

LTT hebben we nu dus ook niet langer op sleep-Tou

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 192

VRIJDAG 22 AUGUSTUS 1986

Nieuws in vogelvlucht

DEN HAAG — Vijf gedetineerden zijn vanmiddag ontsnapt uit het huis van bewaring in Scheveningen. Een van hen werd kort daarna in een auto door de politie aangehouden. De overigen zijn nog voortvluchtig. De politie heeft een helicopter ingezet bij de zoekactie.

*****

KHARTOUM - Premier Sadeq El Mahdi van Sudan heeft verklaard dat een militaire confrontatie met de opstandelingen in het zuiden van Sudan onvermijdelijk is geworden na het neerschieten van een burgertoestel afgelopen zaterdag.

*****

ROME — De voormalige Filipijnse ambassadeur bij het Vaticaan is vandaag in zijn villa buiten Rome gearresteerd nadat de politie een grote hoeveelheid wapens bij hem thuis had aangetroffen. Bienvenido Dantoco werd met 5 andere Filipijnen beschuldigd van wapensmokkel. Dantoco trad als ambassadeur af na de machtovername door Aquino, maar bleef in Rome wonen.

*****

MOSKOU — Vorige maand heeft zich een incident voorgedaan aan de SU-Chinese grens, zo bevestigde de Chinese ambassade in Moskou na beweringen in een Japanse krant. Volgens de krant zouden op 12 juli 13 vermomde SU grenswachten Chinese collega's en 2 burgers op patrouille beschoten hebben. Daarbij viel een dode en een gewonde aan Chinese zijde. Beide landen zouden later gezegd hebben dat het om een ongelukje ging.

*****

AMSTERDAM — De dollar daalde vandaag tot 2,3035 Nederlandse gulden na een slotkoers donderdag van 2,3080 gulden.

*****

JOHANNESBURG — ZA is al 10 jaar bezig met het aanleggen van voorraden van strategische goederen, aldus de minister van Arbeid, du Plessis. In geval van sancties zal er geen gebrek ontstaan zo meent hij. Felle kritiek voor bisschop Tutu die gisteren terugkeerde van een buitenlandse reis die was doorspekt van oproepen om sancties in te stellen. Hij verklaarde na aankomst zijn uitspraken niet te betreuren.

*****

MOSKOU — De Pravda heeft vandaag twijfel geuit over de zin van een top tussen Reagan en Gorbatsjov omdat de VS weigeren hun kernproeven te staken, niet over het voorkomen van een militarisering van de ruimte willen praten en voortgaan moorddadige kernwapens te maken.

*****

NAIROBI — De protestante kerken van Kenya hebben bezwaar gemaakt tegen de afschaffing van de geheime stemming bij parlementsverkiezingen, waartoe de eenheidspartij Kanu deze week heeft besloten. De kerken die zich doorgaans niet in de politiek mengen, vrezen dat de nieuwe methode veel geestelijken en andere christenen zal weerhouden van deelneming aan de verkiezingen. Gelovigen zouden mogelijk aarzelen zich voor geestelijke leiding te richten tot een dominee die anders stemt dan zij.

*****

MANILA — De Filipijnse strijdkrachten zijn gisteren in staat van hoogste paraatheid gebracht nadat op het centrale eiland Luzon de stroom was uitgevallen. Gevreesd werd voor een coup, maar er waren geen aanwijzingen voor sabotage. Later gingen de plechtigheden ter herdenking van Benigno Aquino gewoon door. De echtgenoot van president Aquino werd 3 jaar geleden vermoord op het vliegveld bij zijn terugkeer uit ballingschap in de VS. Op het vliegveld onthulde Curazon Aquino een herdenkings- steen.

*****

NEW YORK — De SU autoriteiten verwachten dat het dodental als gevolg van de kernramp in Tsjernobyl in de komende 70 jaar kan oplopen tot 6.250. In een rapport waaruit de New York Times citeerde staat dat 4.750 mensen zullen overlijden als gevolg van de over grote gebieden verspreide radio- activiteit en 1.500 aan schildklierkanker wegens het nuttigen van besmette melk en voedsel. In een zone met een omtrek van 2.600 km wordt de toplaag van de bodem afgegraven en die grond moet elders worden begraven.

*****

NEW YORK — Europese luchtvaart- maatschappijen, waaronder de KLM, dringen bij de VS autoriteiten aan op een snellere afhandeling van de passagiers bij de immigratiedienst van het vliegveld John. F. Kennedy. Wachttijden lopen nu op tot 4 uur waardoor passagiers hun aansluitingen missen. Op een ander moment aankomen levert problemen op omdat de vliegtuigen dan midden in de nacht weer in Europa aan zouden komen.

*****

Bij treffen met groep Brunswijk

Vier Surinaamse militairen omgekomen, twee gegijzeld

PARAMARIBO — Bij het vuurgevecht dat gistermorgen vroeg plaats vond tussen een leger- patrouille en mannen van de groep Brunswijk zijn vier militairen om het leven gekomen. Twee militairen zijn gegijzeld. Dit heeft de Surinaamse legerleider, Desi Bouterse, gisteravond meegedeeld in een door radio en televisie uitgezonden toespraak.

Volgens Bouterse openden leden van de groep Brunswijk het vuur op de leger- patrouille die bivakkeerde in de omgeving van het bosneger dorp Bigi Stone, niet ver van Albina. De barakken waarin de Surinaamse militairen waren ondergebracht, werden opgeblazen. Bij de schietpartij werd de sergeant E. Marto dodelijk getroffen. Later werden drie lijken aangetroffen van militairen die bij de explosie van de barakken blijken te zijn omgekomen.

De barakken vlogen kennelijk de lucht in nadat daar opgeslagen explosieven in brand waren geraakt. Veel wapens en een grote hoeveelheid dynamiet zijn verloren gegaan, aldus de Surinaamse legerleider. Bouterse was gisteren zelf naar Bigi Stone gegaan om zich op de hoogte te stellen.

Enkele uren na de schietpartij was officieel in Paramaribo meegedeeld dat "uit verklaringen van ooggetuigen bij het treffen, is gebleken dat de groep aanvallers werd geleid door enige blanken".

Bouterse noemde in zijn toespraak de situatie in het land "zeer, zeer ernstig". Hij zei dat het "jungle- commando" de verpleegkundig militair Vlieze heeft meegenomen, vermoedelijk om gewonden te behandelen. Ook majoor Van Randwijk, commandant van de patrouille, is in gijzeling genomen. Van Randwijk behoort tot het keurkorps van het Surinaamse leger.

Op een vraag of het niet raadzaam zou zijn de noodtoestand af te kondigen en een uitgaansverbod in te stellen, antwoordde Bouterse dat hij daarover heeft nagedacht. Deze maatregelen zullen echter pas worden genomen als de toestand dat uiterst noodzakelijk maakt, zo zei hij.

De Surinaamse minister van Buitenlandse Zaken, Henk Herrenberg, momenteel in Indonesië, heeft tegenover president Suharto verklaard dat zijn land arbeidskrachten kan gebruiken en Javanen in de gelegenheid wil stellen zich te vestigen in Suriname.

In Suriname wonen al 25.000 Javanen. Afstammelingen van contract- arbeiders die de vorige eeuw door de Nederlanders naar Suriname zijn gebracht. Java kamp met 100 miljoen inwoners met een ernstig overbevolkingsprobleem. Internationaal is er kritiek gekomen op de gedwongen verhuizing van Javanen naar de minder bevolkte Indonesische eilanden Sumatra, Kalimantan en Irian Jaya.

WILLEMSTAD — Een ladder achteloos tegen de voorkant van het pand rustend, vormt zo'n beetje de laatste herinnering aan de externe restauratie- werkzaamheden die de afgelopen maanden in Otrabanda aan Landhuis Kortijn werden verricht. In het landhuis, dat in al zijn oude glorie werd hersteld, zal de Curaçaose Eilandsraad, die altijd aangewezen was op de vergaderzaal van de Staten, een onderkomen vinden.

OVERLEG TUSSEN TULF EN PRESIDENT SRI LANKA HERVAT

Mits leger niet provoceert, bestand van een maand

Wapenstilstand voorgesteld door Tamil guerrillagroepen

COLOMBO/NEW DELHI — De vijf belangrijkste Tamil- guerrillagroepen, die strijden voor een onafhankelijke Tamilstaat in het noorden en oosten van Sri Lanka, willen een wapenstilstand van een maand in acht nemen. Voorwaarde is dat het leger de kampementen niet verlaat vor het uitvoeren van "provocaties". Zo meldde de Indische krant "Times of India" vandaag. In Colombo werd gisteren een politiek overleg hervat tussen het gematigde Tamil Bevrijdings- front (Tulf) en de Sri Lankaanse autoriteiten. Zij spreken over een plan van de regering waarbij een deel van de bevoegdheden van de centrale overheid worden overgedragen aan nog te kiezen provinciale raden.

De Indische minister van Buitenlandse Zaken, P. Shiv Shankar, die gisteren samen met twee van zijn ambtgenoten met de leiders van de guerrilla- groepen in Madras (Zuid-India) heeft gesproken, wilde niet ingaan op de inhoud van de besprekingen, maar zei dat de Tamil- leiders "in een optimistische stemming verkeerden", zo meldde het Indische persbureau Press Trust of India (PTI). India heeft de afgelopen jaren geprobeerd te bemiddelen tussen de Tamils en de regering van Sri Lanka om een eind te maken aan de guerrilla op de eilandrepubliek, die sinds juli 1983 aan circa 4.000 mensen het leven heeft gekost.

Shanker, minister van Binnenlandse Zaken Buta Singh, en andere Indische regeringsfunctionarissen kwamen donderdagochtend naar Madras voor een onderhoud met de Tamil- guerrillaleiders. Aan het overleg nam ook deel de premier van de deelstaat Tamil Nadu, M.G. Ramachandran. De Indische ministers zouden er bij de Tamil- guerrilla's op hebben aangedrongen het hervatte politieke overleg in Colombo niet met militaire acties te doorkruisen. In Colombo zeiden diplomaten dat een bestand van een maand was overeengekomen op voorwaarde dat het leger zich onthoudt van "provocaties".

De Tulf- delegatie onder leiding van secretaris- generaal Appapillai Amirthalingam had gisteren een onderhoud van vier uur met president Junius R. Jayewardene en enkele ministers. De eerste ronde van overleg werd in juli gehouden.

Ter tafel ligt een plan van de regering om een deel van de bevoegdheden van de centrale overeid over te dragen aan nog te kiezen provinciale raden. Daarmee wil de regering tegemoet komen aan de eisen van de Tamil- minderheid (13 procent) voor meer autonomie. De Tamilgroepen vinden dit niet ver genoeg gaan en eisen een grotere vorm van zelfbestuur en een samenvoeging van de noordelijke en oostelijke provincies waar de Tamil- bevolking in de meerderheid is. Colombo is daar fel tegen, omdat dit zou kunnen leiden tot een formele afscheiding van de rest van het land. Tamil- guerrillagroepen hebben de Indische autoriteiten voorts laten weten dat zij het Tulf niet representatief achten voor de hele Tamilbevolking.

In een officiële verklaring van de regering in Colombo werd vandaag bekendgemaakt dat de "terroristen" de afgelopen dagen hun aanvallen hebben opgevoerd op legereenheden en burgers met het oogmerk vergeldings- acties van de militairen uit te lokken waarbij burgers het slachtoffer zouden kunnen worden. "De veiligheids- troepen in hun kampementen en op patrouille zullen zich verdedigen tegen deze bewuste terroristische provocaties", aldus het communique.

De regering heeft vandaag het parlement verzocht de noodtoestand opnieuw met eeen maand te verlengen. De in het hele land geldende noodtoestand werd voor het eerst in mei 1983 afgekondigd en is sindsdien elke maand verlengd.

DEN HAAG — De ministerraad heeft ingestemd met een voorstel van minister de Koning en staats- secretaris de Graaf (sociale zaken) om de SER advies te vragen over bevriezing van het minimumloon en de sociale uitkeringen per 1 januari en 1 juli 1987.

Nachtwandelaarster

WASHINGTON — De 33-jarige Rosita Bourbon heeft haar poging om in de tuin van het Witte Huis een nachtwandeling te gaan houden moeten bekopen met haar aanhouding. Om over een der hekken rond de Witte Huistuin te komen had zij een houten voetenbank gebruikt. Zij werd door personeel van de veiligheidsdienst opgevangen en bleek ongewapend te zijn. Niet duidelijk werd waaarom zij nu precies in de tuin van het Witte Huis wilde gaan wandelen op het wel wat vroege uur van kwart over één 's nachts.

Betico Croes naar Maastricht:

In vlakbij gelegen Aken is er specialisatie coma-patiënten

ORANJESTAD — Het overvliegen van MEP- leider Betico Croes van Chicago naar Europa vindt plaats met een Sabena- vliegtuig. Via Brussel komt hij Europa binnen en wordt dan per ambulance naar Maastricht vervoerd, waar hij in het Academisch ziekenhuis zal worden opgenomen.

Uit goede bron verneemt de Amigoe dat opname van de heer Croes in het Academisch ziekenhuis van Maastricht mede plaatsvindt omdat dit ziekenhuis goede banden onderhoudt met het Academisch ziekenhuis van Aken (Duitsland). Dit ziekenhuis zou namelijk zeer gespecialiseerd zijn in proeven met personen die langere tijd in coma verkeren, zoals de heer Croes. De behandeling van dit soort patiënten zou in het ziekenhuis van Aken in een vergevorderd stadium zijn.

Bevestiging hiervan kon niet worden verkregen omdat het erg moeilijk is — terwijl geheel Aruba graag op de hoogte wil zijn van de toestand en het gebeuren rond Betico Croes — van de familie inlichtingen in dezer te krijgen. Hierdoor stond het gisteravond ook niet vast of de heer Croes reeds overgevlogen zou zijn of dat dit eerst morgenvroeg zal geschieden.

Europese Ontwapeningsconferentie

Optimisme na concessie SU in de grond geboord

STOCKHOLM — De tevredenheid die Westerse diplomaten deze week uitspraken over de concessies van de Sovjetunie op de Europese Ontwapenings- Conferentie (EOC) in Stockholm inzake inspectie ter plekke, is weer enigszins afgenomen na de nadere uitleg die de Sovjet-onderhandelaars er de afgelopen dagen aan gaven.

De Sovjetunie liet dinsdag, bij het begin van de slotronde, weten dat ze ermee instemt dat andere landen op haar grondgebied een- tot tweemaal per jaar militaire activiteiten inspecteren. Maar tijdens overleg in een werkgroep hebben de Sovjet- onderhandelaars verklaard, aldus een Amerikaanse diplomaat, dat er geen inspecties mogen worden uitgevoerd in de zogeheten gesloten zones. Deze zones beslaan een groot deel van het grondgebied van de Oostbloklanden. "Ieder land kent gebieden waar op grond van reele veiligheidsoverwegingen buitenlanders niet mogen komen", zo zei de Amerikaanse diplomaat. "Maar er is een verschil in omvang. Bij de communistische opvatting van een verboden zone kan het bijvoorbeeld gaan om een gebied met de omvang van 30 procent van de DDR. In onze opvatting is het een gebouw".

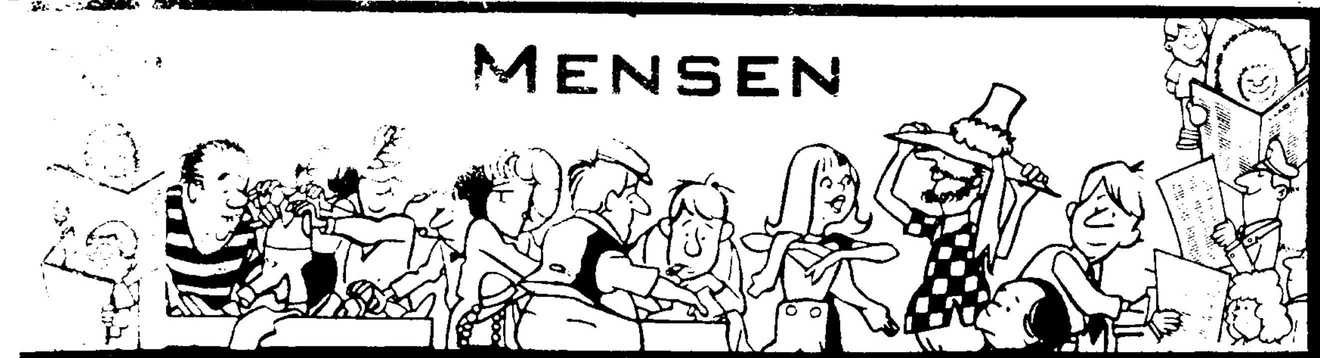
Moksou heeft zich lang verzet tegen de mogelijkheid dat andere landen op haar grondgebied inspecties uitvoeren om te controleren of bepaalde militaire activiteiten geen dreiging inhouden. De Westerse eisen op dit punt werden door de Sovjet- leiding altijd afgedaan als pogingen tot gelegaliseerde spionage. Dinsdag accepteerde zij voor het eerst het principe van inspecties ter plaatse.

Volgens de Amerikaanse diplomaat moet bij het applaus over deze concessies wel bedacht worden dat de Sovjetunie in augustus 1986 instemt met inspectie ter plaatse en het Westen reeds in januari 1984 (bij het begin van het EOC). Voor het Westen gaat het er nu om hoe de Sovjetunie zich opstelt bij de uitwerking van een inspectie- regeling aldus de diplomaat.

Ook de Sovjet- ambassadeur in Groot- Brittannië, Leonid Zamjatin, deed gisteren enige uitspraken die erop duiden dat er nog veel haken en ogen zitten aan het opstellen van een inspectie- regeling. Hij zei in Londen dat een land ook moet kunnen weigeren inspecteurs toe te laten als het daarvoor "gegronde redenen" kan aanvoeren. Het Westen voelt echter niets voor zo'n recht op weigering.

Ook suggereerde Zamjatin dat het recht om een- tot tweemaal per jaar een inspectie ter plekke uit te voeren geldt voor het grondgebied van de twee militaire blokken in Europa, het Warschaupact en de NAVO. Volgens Westerse diplomaten zou dat betekenen dat in de praktijk het aantal inspecties veel beperker zal zijn dan het Westen wil. De Westerse landen willen dat ieder van de 35 landen die deelnemen aan het EOC het recht krijgt in een van de 34 andere staten een inspectie per jaar uit te voeren. Wel zou overlegd kunnen worden over een algemener limiet.

Donderdag presenteerde Polen in Stockholm wat het noemde een compromis inzake de kwestie van het uitnodigen van waarnemers bij aangemelde militaire manoeuvres. De Poolse delegatie- leider, Wlodzimiers Konarski verklaarde dat het Oostblok twee drempels wil als het gaat om het verplicht aanmelden van militaire oefeningen en het uitnodigen van waarnemers daarbij. Er zou een lager drempel kunnen worden ingesteld voor het aankondigen van manoeuvres en een hogere voor het verplicht uitnodigen van waarnemers. De Westerse en neutrale landen willen een lager drempel voor het aanmelden en het uitnodigen van de waarnemers. In de slotacte van Helsinki staat een drempel van 25.000 man.





rwijl de doorsnee- burger over t algemeen met niets opwinnders dan zijn hondje gaat indelen, gaat Pierre Corbeil t het Canadese Montreal er als t even kan tussenuit met een el wat onaangenamer ogend usdier. Corbeil neemt namek zijn zes maanden oude ALLI- ATOR mee op sjouw. Bij wanien met Wally, zoals hij het er noemt, blijft het echter niet, ndat Wally ook gek is op motorden en zijn baas op de motor arom graag vergezelt. Voor itenstaanders mag het een iezelige zaak lijken; Pierre, ast wiens bed Wally 's-nachts n waarschijnlijk hapklare aren en benen droomt, heeft er in k geval geen moeite mee.

*****

Alhoewel op het witte doek de gangsters en ander boeventuig voor de figuur van James Bond een hoop ontzag weten op te brengen, kennen zij ditzelfde ontzag niet, wanneer het op de vertolker van deze rol aankomt. Dat merkten "geheim agent 007 James Bond", alias ROGER MOORE en zijn vrouw Luisa, toen uit hun villa aan de Colle Sur Loup bij Saint Paul de Vence in het zuidoosten van Frankrijk, voor 200.000 frank aan sieraden en kostbaarheden werd gestolen. In tegenstelling tot de trucjes waarmee hij zich in zijn Bond-vertolkingen bediende, had Moore de villa niet met allerhande vernuftige foefjes beveiligd en deed zelfs de, naar Bond- maatstaven als huis- tuin- en keuken geldende, alarminstallatie het op het gewenste ogenblik niet. De dieven kwamen heel "ordinair" binnen door een ruit in te drukken.

*****

Na elf jaar BEWUSTELOOS te zijn geweest, kwam onlangs in China een twaalfjarig meisje weer bij kennis. Het kind was, toen zij een jaar was, uit bed gevallen en had daarbij een nekkwetsuur opgelopen, waardoor zij in coma raakte. Eind vorige maand verwijderden chirurgen in het militaire hospitaal van Shijiazhuang, de hoofdstad van de noord- oostelijke provincie Hebei, een tumor uit de hersenen van het kind. De volgende dag ontwaakte zij al uit de bewusteloosheid. Hoe het meisje het op het ogenblik maakt, is niet bekend.

*****

Een groot aantal naakte vrouwen bij elkaar, is een beeld dat veel mannen niet graag zullen willen missen en dus stroomden zo'n 150 mannen deze week naar een heuvel bij het Engelse Marlborough. Reden voor hun belangstelling was het feit dat zij vernomen hadden dat daar dertig MAAN- AANBIDSTERS bij-een zouden komen om op de Silbury Hill volgens oude heidense ritus een naaktdans uit te voeren. De vrouwen konden de mannelijke interesse maar weinig waarderen en de "dienst" werd dan ook voortijdig beëindigd. Zij hadden er geen zin in, zo verklaarde een van de maan- aanbidsters, die er de nadruk op legde dat het de groep om een serieuze aanbidding ging, de mannen op een gratis striptease- show te vergasten. Politie- functionarissen waren overigens ook aanwezig geweest om een oogje in het zeil te houden.

*****

Omdat hij verwachtte dat het Nederlandse parlement zou instemmen met de plaatsing van 48 kruisraketten bij Woensdrecht en hij daarvan in ieder geval geen voorstander was, trok een 34- jarige man uit protest in de trein aan de NOODREM. Hij bracht zo, op een plaats waar de nederlandse Spoorwegen nimmer de bedoeling hadden reizigers in- of uit te laten stappen, de trein van Groningen naar Winschoten tot stilstand. De actie was er een van "burgerlijke ongehoorzaamheid" motiveerde de man. "Op het Binnenhof is geen noodrem, dus heb ik in de trein maar aan de noodrem getrokken". De rechter, die hem veroordeelde tot 150 gulden boete of drie dagen cel, vond dat argument niet steekhoudend. De overtreding heeft niets met kernwapens te maken en de spoorwegen leiden er alleen maar schade door, vond die.

*****

Tussen het einde van de Tweede Wereld- oorlog in mei 1945 en 1 januari van dit jaar, werd op last van de Westduitse justitie een onderzoek ingesteld naar niet minder dan ruim 90.000 personen, die ervan verdacht werden "nationaal socialistische vergrijpen" te hebben gepleegd. In ruim zes duizend gevallen leidden deze onderzoeken tot vonnissen. Van de veroordeelde NAZI'S, werden er twaalf ter dood veroordeeld, kregen er 160 een levenslange gevangenis- straf en verdwenen 6.192 de cel in. In 114 gevallen legden de rechters geldstraffen op, terwijl één verdachte een waarschuwing kreeg omdat hij te jong was om achter tralies te verdwijnen. In ruim 83 duizend gevallen leidde het strafrechtelijk onderzoek niet tot een veroordeling. Dat kwam doordat de rechtbank tot vrijspraak kwam, het onderzoek voortijdig beëindigde, of doordat de verdachten stierven voordat het onderzoek was afgerond.

CURACAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
23 augustus 1986 vanaf 08.00 uur t/m 17 augustus 1986 om 07.00 uur.
Dokter Doran, Sentro Mediko Montaña Abao, tel.: 673355; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83270 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
22 augustus 1986 vanaf 17.00 uur t/m 25 augustus 1986 om 07.00 uur
Dokter King, Spreekkamer: Seru Fortuna, tel.: 84122; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 84866 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
22 augustus 1986 vanaf 17.00 uur t/m 25 augustus 1986 om 07.00 uur.
Dokter Tweed, Spreekkamers:
Barber, tel.: 641658; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur;
Tera Cora, tel.: 648079; spreekuren: 11.15-12.00/18.15-19.00 uur;
spoedgevallen: tel.: 82624/641658 b.g.g. 625822/645614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Spong).

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Kwidama, tel.: 78089, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633.
Punda: Brievengat, tel.: 79098.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
23 augustus: E.F. Cannister, Schottegat Oost 25.
24 augustus: H.R. Andrade, Vesuviusstraat 19.

*****

DIVERSEN
CONEY ISLAND MOON PARK: van maandag t/m zaterdag geopend van 18.00-24.00 uur; zondag van 16.00-24.00 uur.

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 uur «The Victoria» - vert. SELMA.

*****

ZONDAG
DIVERSEN
WILLEMSTAD JAYCEES: 11.00-15.00 uur lunchmeeting - Princess Beach (spreker: Juancho Evertsz; ond.: «De toekomst van onze eilanden».

*****

OPENBARE BILBIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13):
gesloten wegens inventarisatie t/m 31 augustus.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiënciesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten voor kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: **(bezoekuren)** opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.

CHRISTOFFEL PARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00; zondag reeds vanaf 06.00 uur. Voor rondleiding en andere activiteiten tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkerstraat 14, zijweg Breedestraat, Otrobanda, tel.: 624516: open van maandag t/m zaterdag van 09.00-18.00 uur.

CURAÇAO ONDERWATERPARK: duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242/624705.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek Rio Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING CURAÇAO (Scharlooweg 61, tel.: 613148): iedere dinsdag- t/m vrijdagochtend spreekuur van 08.00-12.00 uur spreekuur.

SENTRO PASTORAL KATOLIKO (Scheveningenstraat z/n)
centrum: openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/15.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 10.00-12.00/15.00-18.30 uur.
bibliotheek: maandag van 10.00-12.00 uur; dinsdag en donderdag van 15.00-18.30 uur; vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek 14.00 uur vanaf de «White Gate» (Porta Blancu).

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE MUSEUM: open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij «Curava» en Landhuis Brievengat).

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
20.00 uur *Pyramid of fear* (alle leeft.); 22.00 uur *Police Academy III* (alle leeft.); 24.00 uur *Westside Raptit* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Dr. Seus; 17.00 AGHUSA; 17.30 Ajedres na plaka chiki; 17.45 CCN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Moderne Sterrenkunde; 19.30 EVD: «Papiamentu ta bai skol»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Murder, she wrote; 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg Murder, she wrote; 22.15 Show di Job; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 EVD: «Papiamentu ta bai skol»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Kontakto special; 21.30 Estreno: «Crime of Inocents»; 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg Estreno; 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Caribbean Hotel Casino
Drugstore Holiday Beach Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp/Eddine: Curaçao Plasa Hotel, Punda, Princess Beach Hotel, Promenade, Schottegatweg Oost, Otrobanda en Las Palmas
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Wolkstraat
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Eddy's, Colebra Berde
Edmy Liquor Store, Ronde Klip

KOPENHAGEN — Een jumbo-jet van de Scandinavische luchtvaartmaatschappij SAS met 356 passagiers aan boord heeft een geslaagde noodlanding gemaakt op het vliegveld van Kopenhagen na motorbrand. Alle passagiers en bemanningsleden konden het toestel normaal verlaten.

migoe
GEVERIJ AMIGOE NV
erpenheuvel z/n of P.O.B. 577
açao N.A.
440.000
krek nr.: 11-07-313
emene Bank nv
krek nr.: 874 825.10
duro & Curiels Bank nv

RAÇAO
ntrale (alle afdelingen)
000
ectie:
Ph. de Maayer-Hollander.
llean News Holding NV
ofdredactie:
ureen Ravelli-Schenk (adj.)
erige leden Redactie:
on van Dongen, Hanneke van Kouwen, ul de Windt, Sheila Rhodes (secretares-. Chris van Grol (sportmedewerker), Soge Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotogf)

VERTENTIE-AFDELING
quisitie:
a Bernardus en Janny Naaldijk.
name advertenties:
andag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur;
erdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos; 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

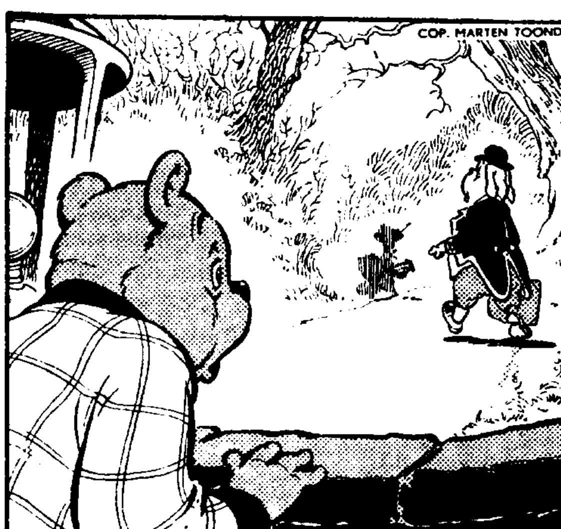
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

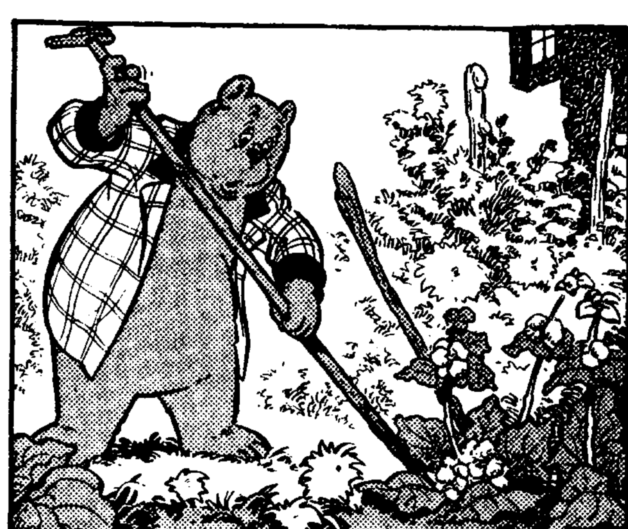
Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het mengeldier

door Marten Toonder



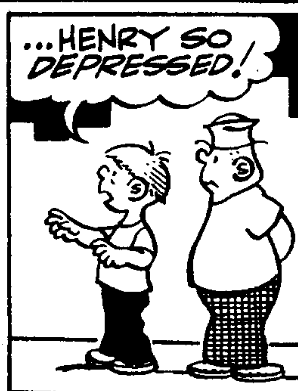




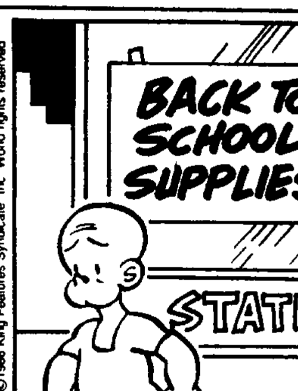
978 — Heer Bommel stond enige tijd verbijsterd in de gang, maar toen Joost hem met een koffertje passeerde om heen te gaan werd het hem te machtig.
"Hoe moet dat nu?" riep hij gebroken. "Iedereen loopt weg en laat mij alleen! Hoe moet het nu verder met mijn mémoires?"
"Uw mémoires", zei Joost, "zitten mij tot de boordeknoop, als u mij toestaat. Het is een bende en in zo'n troep kan ik niet werken".
"Maar Joost toch!" stamelde heer Ollie. "Dat kun je toch niet menen? Zó grof kan je toch niet zijn?"
"Jawel, heer Olivier", zei de knecht beheerst. "De maat is vol en dan slaan de remmen los. Daarom is het beter dat ik ga, als ik zo vrij mag zijn. Goede dag!" Met deze woorden lichtte hij de hoed en schreed het tuinpad af.
Daar stond heer Ollie nu, eenzaam en ontredderd. Doch langzamerhand vermande hij zich. "Goed dan", prevelde hij, "een Bommel weet zich ook te redden als de wereld zich tegen hem keert. Ik ga een weinig in de tuin werken om mijn gedachten te ordenen en daarna begin ik met frisse moed weer aan mijn herinneringen".
Zo gezegd, zo gedaan. Heer Ollie haalde een schoffel uit de schuur en begaf zich naar een bed chrysanten waar hij heel trots op was. In dit bed had Joost vroeger bloemkolen gekweekt en aangezien deze bloemkolen zich moeilijk lieten verdrijven, moest het bed voortdurend gewied worden om de chrysanten een kans te geven.

HENRY ® By Dick Hodgins





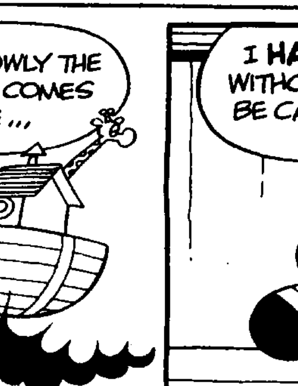




BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson









BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

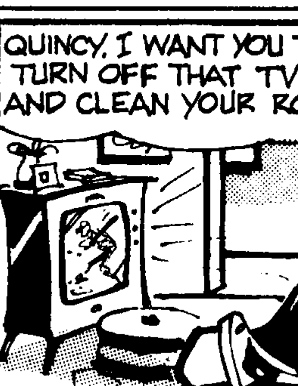








QUINCY By Ted Shearer











WILLEMSTAD — In gezelschap van VS- consul Robert Sorensen, legde deze week de nieuwe Consul Generaal van de Verenigde Staten, Marten McLean, een beleefdheids- bezoek af aan minister van zowel Justitie als Verkeer en Vervoer Leo Chance. De nieuwe Consul Generaal volgt als zodanig Thomas Cooney op. Op de foto vlnr consul Sorensen, minister Chance en Consul Generaal McLean.

RECHTER STELT DOCHTER-ONDERNEMING WIJSMULLER/ZEEHATRAN IN ONGELIJK

Privaat-rechtelijke redenen geven doorslag

LTT mag niet in de Bullenbaai opereren

WILLEMSTAD — De door de Nederlandse sleepboot- maatschappij Wijsmuller en het op de Antillen gevestigde haventransport- bedrijf Zeehatran opgerichte onderneming Leeward Terminal Tug- services CV, mag in de havens van het Schottegat en de Bullenbaai geen sleepboot- activiteiten ontplooien. Dat bepaalde gisteren rechter mr A. Houtman in een drietal vonnissen aangaande de vraag of LTT al dan niet gerechtigd is sleepwerkzaamheden in de Bullenbaai te verrichten. LTT zal zeer waarschijnlijk tegen de vonnissen in hoger beroep gaan, verklaarde vanmorgen directeur Teun Blok.

De vraag of LTT met behulp van sleepboten, gerechtigd is sleepboten te assisteren bij het in- en uitvaren van, en meren, ontmeren en manoeuvreren in de havens van het Schottegat en de Bullenbaai, vormde al enkele weken tussen LTT enerzijds en het eiland- gebied Curaçao en de Curaçao Port Authority (CPA) anderzijds, een fel strijdpunt. Als beheers- en exploitatiemaatschappij van de Curaçaose wateren, stelde de CPA zich op het standpunt dat LTT daarvoor een haar toestemming behoefde. Omdat CPA echter besloot het Curaçaose sleep- bedrijf Kompania di Tou Korsou (KTK) het alleenrecht voor sleep- werkzaamheden te geven, werd die toestemming aan LTT onthouden. LTT daarentegen stelde zich op het standpunt, dat zij, op basis van de inhoud van de vestigingsvergunning van Zeehatran, wel degelijk gerechtigd was die werkzaamheden uit te voeren en goedkeuring van de kant van de CPA daarom niet noodzakelijk was. Het geschil leidde ertoe, dat vorige week voor de rechter drie kort gedingen dienden. Eén die door de KTK werd aangespannen tegen LTT en twee kort gedingen die door LTT tegen het eiland- gebied, de CPA en de KTK aanhangig werden gemaakt. Omdat de kort gedingen in feite alle drie op hetzelfde neer kwamen, dan wel nauw verweven waren, werden zij nagenoeg gelijktijdig behandeld.

De uitkomst van de vonnissen was voor LTT, die ook werd veroordeeld in de kosten van de drie gedingen, bijzonder teleurstellend. De overeenkomst die het bedrijf enige tijd geleden met de raffinaderij Isla aanging, lijkt daardoor evenzo op de tocht te komen te staan. Met Isla sloot LTT een contract met een looptijd van drie jaar voor het verrichten van sleep- werkzaamheden in de Bullenbaai. Het contract werd geacht op 1 oktober in werking te zullen treden. Tot die tijd voert het sleep- bedrijf Smit International Antillen NV, die in het verleden een dergelijke overeenkomst met Shell en vervolgens met Isla had, de sleepboot- activiteiten in de Bullenbaai uit. Smit, dat er veel aan gelegen was tot een nieuwe overeenkomst met de Isla te komen, werd door LTT "uit de markt geprezen". De offerte die LTT deed, zo liet de Isla weten, was voor de raffinaderij aanzienlijk gunstiger dan die van Smit. Bemiddelings- pogingen van de kant van de CPA, die op dat moment als directie- voerder van KTK plannen ontwikkelde voor een samenwerking tussen KTK en Smit, liepen dan ook op niets uit.

TOESTEMMING

Het feit dat de tekst van de vestigings- vergunning van Zeehatran inderdaad dermate ruim is, dat het verrichten van sleepdienst- activiteiten eronder begrepen zou kunnen zijn, was in deze kwestie volgens rechter Houtman niet van doorslaggevend belang. Immers, door LTT wordt miskend, stelde hij in zijn overwegingen, dat de betreffende vestigings- vergunning slechts het publiek- rechtelijk verbod opheft om op Curaçao een zaak te vestigen en te drijven. Voor zover LTT dit wenst te doen in wateren die eigendom zijn van een ander, heeft zij daarvoor dan wel de privaat- rechtelijke toestemming van die ander, als in dit geval van het eiland- gebied als eigenaar van de Bullenbaai, nodig, meende de rechter. Het maakt hierbij geen verschil, voegde mr Houtman daar aan toe, of een particulier, dan wel een overheids- lichaam de eigenaar van de betreffende wateren is.

"Voorts maakt het geen verschil of die wateren openbaar vaarwater, zoals in casu de Bullenbaai, zijn of niet, want de openbaarheid heeft uitsluitend betrekking op het gebruik als vaarwater en brengt nog niet met zich meė dat ieder bedrijf daar commerciële activiteiten mag ontplooien", stelde de rechter." Voor dit laatste behoeft men de privaat- rechtelijke toestemming van de eigenaar, cq beheerder en exploitant van de Bullenbaai. Nu vast staat dat LTT, dan wel haar beherend vennoot Zeehatran, die privaatrechtelijke toestemming niet heeft gekregen, moet haar vordering, die louter gebaseerd is op de publiek- rechtelijke vestigings- vergunning, worden afgewezen".

LTT- en tevens Zeehatran- directeur Teun Blok, verklaarde zich tegenover de Amigoe teleurgesteld over het vonnis, dat zijn bedrijf, zoals hij liet weten, nog voor de nodige moeilijkheden plaatste. Per 1 oktober immers wordt officieel de overeenkomst met Isla geacht in werking te treden. Het sleep- bedrijf dient evenzo ingaande die datum over niet alleen de twee benodigde sleepboten, maar ook over de daarvoor noodzakelijke bemanning te beschikken. Bemanning zal echter niet eerder in dienst kunnen worden genomen, dan nadat een uitspraak in hoger beroep in het voordeel van LTT zou uitvallen.

LAAG PITJE

Alhoewel de vonnissen momenteel nog door LTT bestudeerd worden, ziet het er wel naar uit dat daartegen in hoger beroep wordt gegaan, zei Blok vanmorgen. Dat zal dan zo snel mogelijk gebeuren, teneinde te trachten nog voor 1 oktober een uitspraak te krijgen over deze kwestie. De afhandeling van allerhande zaken die in verband staan met de voorgenomen sleep- werkzaamheden van LTT in de Bullenbaai, zullen in de tussentijd op "een laag pitje worden gezet", bevestigde hij. "Maar we kunnen natuurlijk ook niet stil blijven zitten", voegde hij daar aan toe. Voor LTT, die immers al een overeenkomst afsloot voor het verbouwen van de twee sleepboten die het bedrijf beoogde in te zetten, betekent dit dat er "risico's" moeten worden genomen, voegde hij daar aan toe. De werkzaamheden aan één sleepboot werden reeds afgerond. Het werk aan de andere sleepboot, dat zich in een beginfase bevond, zal weliswaar niet worden stilgelegd, maar zal uiteraard, aldus Blok, aanzienlijk worden vertraagd.

CPA- directeur mr ing Jackie Voges toonde zich van zijn kant uiteraard tevreden over de uitspraken van rechter Houtman. Die stellen de KTK, verklaarde hij tegenover de Amigoe, in de gelegenheid de besprekingen met Smit International Antillen NV, voor het aangaan van een "time charter- overeenkomst", waarbij het Curaçaose sleepboot- bedrijf de twee tot dusverre in de Bullenbaai opererende Smit- boten en de daarbij behorende bemanningen "huurt", af te ronden. Die besprekingen bevonden zich ten tijde van het ontstaan van het geschil met LTT, reeds in een ver gevorderd stadium, maar werden in afwachting van de ontwikkelingen aangehouden. Een overeenkomst tussen KTK en Smit zal nu wel van de grond kunnen komen, aldus Voges. Hij verwachtte dat Isla, gezien de vonnissen, die met zich mee brengen dat LTT zich op 1 oktober niet aan de contract- bepalingen zal kunnen houden, met KTK nog wel contact zal opnemen, besloot Voges. Van de kant van de Isla, waar vanmorgen de directie zich in de maandelijkse vergadering van de Raad van Commissarissen bevond, kon vooralsnog geen reactie op de vonnissen en de betekenis daarvan voor de raffinaderij, worden verkregen.

Samenwerken Andino Pact voor export Europa

EG biedt Antillen nieuwe mogelijkheden

WILLEMSTAD — De Europese Gemeenschap is bereid om grondstoffen uit landen van het Andino Pact voortaan als Antilliaans te beschouwen, zodat de toegevoegde waarde bepaling niet langer een struikelblok is voor de Antillen om als geassocieerd EG- lid gebruik te maken van de vrije toegang tot de Europese markt. Voorwaarde is dat de Antillen tot een samenwerkingsvorm komen met de Latijns- Amerikaanse landen, terwijl ook de eis dat de producten geen tussenhavens mogen aandoen komt te vervallen.

Minister Marco de Castro van Handel, Industrie en Werkgelegenheid maakte gistermiddag bekend dat de verzoeken aan de EG om ervoor te zorgen dat de Antillen meer profijt kunnen trekken van het geassocieerd lidmaatschap resultaat hebben gehad. Omdat het de Antillen aan grondstoffen en landbouwprodukten ontbreekt, heeft men tot nog toe geen gebruik kunnen maken van het recht om vrij van invoerrechten producten op de Europese markt te brengen. Voorwaarde is namelijk dat aan de meeste producten om en nabij 30 procent waarde op de Antillen moet worden toegevoegd, de zogenaamde toegevoegde waarde bepaling. Dit blijkt in de praktijk niet haalbaar, wanneer de grondstoffen moeten worden ingevoerd, aldus De Castro. Daarnaast was er ook nog de bepaling dat de producten direct naar Europa moeten worden verscheept en geen tussenhavens kunnen aandoen.

De regering ontving deze week een telex, waarin staat dat de EG bereid is de verwerking van de grondstoffen die in landen van het Andino Pact geschiedt ook mee te rekenen in de 30 procent die op de Antillen aan de waarde van het product moet worden toegevoegd. Dit betekent in feite, aldus de minister, dat de EG grondstoffen en halffabrikaten uit die landen beschouwt als Antilliaans, wanneer de producten via de Antillen naar Europa gaan. Volgens De Castro opent dit niet alleen mogelijkheden voor industrialisatie, maar tevens voor de container- haven en de vrije zone. Slechts een heel klein deel van de verwerking hoeft dan op de Antillen te geschieden om vrij van invoerrechten naar Europa te kunnen uitvoeren. Het is overigens zo dat de landen van het Andino Pact al een speciale invoerrechten- regeling hebben, maar het lidmaatschap van de Antillen biedt volgens de minister zoveel meer, dat het voor die landen de moeite waard is om via de Antillen hun producten op de Europese markt te brengen.

Daarnaast is de EG ook bereid om af te zien van de eis, dat de producten van de Antillen direct naar Europa moeten om vrij van invoerrechten binnen te komen, zonder dat er tussenhavens worden aangedaan. Deze voorwaarde terwille van de controle levert in de praktijk echter transportproblemen op, rekening houdende met de scheepsroutes. Door de Antillen van die bepaling te ontzien, kan volgens de regering ook de containerhaven beter profiteren van het geassocieerd lidmaatschap. Als voorwaarde voor dit alles heeft de EG gesteld dat de Antillen een samenwerkingsvorm op economisch gebied aangaan met het Andino Pact. Naar minister De Castro verklaarde zijn hiervoor reeds enige voorstellen opgesteld die men gestuurd heeft naar de beheersraad van het Pact, samen met het bericht van de EG en hetgeen de Antillen te bieden hebben als er gebruik van wordt gemaakt.

De Castro noemde onderandere de mogelijkheid tot een vrijhandelszone, zoals die nu reeds bestaat met Aruba, maar zei dat het ook van de belangstelling van de Latijnse landen en hun voorstellen afhangt. Die gesprekken worden nu op gang gebracht, aldus De Castro. Hij noemde dit een belangrijke stap voor de Antillen, met name omdat activiteiten die werkgelegenheid en deviezen kunnen scheppen gezien de huidige situatie en vooruitzichten hard nodig zijn. Ten aanzien van het Caribbean Basin Initiative was hij minder positief. De voorwaarden waaraan voldaan moet worden om vrij van invoerrechten producten op de Amerikaanse markt te kunnen brengen zijn te hoog, en er zijn teveel andere beperkingen. De meeste landen in het Caribisch Gebied hebben er tot nu toe weinig voordeel van ondervonden, zo zei hij en de Amerikaanse regering is zich daarvan bewust.

Verdacht van valsheid in geschrifte

Steenbaar in voorarrest

WILLEMSTAD — Oscar Steenbaar is vandaag in verzekering gesteld, op verdenking van illegale invoer en valsheid in geschrifte, zo verklaarde officier van Justitie Dick Piar vanmorgen. De directeur der Belastingen werd gistermiddag aangehouden en overgebracht naar het politiebureau, slechts enkele uren nadat minister van Financiën Leslie Navarro hem de toegang tot het belastingkantoor ontzegde. Afhankelijk van verder onderzoek zal zijn voorarrest worden verlengd.

Zoals de Amigoe gisteren aankondigde wordt Steenbaar ervan verdacht de illegale invoer van zijn satelliet schotel met valse documenten te hebben willen "dekken". Gisteren kondigde minister Navarro aan dat hij Steenbaar per telegram de toegang tot het belastingkantoor ontzegd had. Hij noemde dit met nadruk een ordemaatregel, en geen disciplinaire maatregel. Navarro zei nog in afwachting te zijn van gegevens van het Openbaar Ministerie, die hij via zijn collega van Justitie Leo Chance had opgevraagd. Om te voorkomen dat de aanwezigheid van Steenbaar in het belastingkantoor zou kunnen bemoeilijken was hem verder toegang ontzegd, aldus Navarro. Hij beaamde echter dat het om een soortgelijke maatregel ging als de maatregel tegen douane- chef Tjon A Loi, die op non- actief werd gesteld met het voornemen tot schorsing. Navarro zei de gegevens van het Openbaar Ministerie te willen afwachten alvorens verdere stappen te ondernemen.

Nog geen uur nadat de minister dit bekendmaakte, werd Steenbaar door de politie opgepakt en overgebracht naar het bureau. Naar officier Piar vanmorgen tegenover de Amigoe bevestigde is hij nu in verzekering gesteld. Hij wordt ervan verdacht met een vervalste rekening te hebben willen aantonen dat hij Nuasa Express betaald had voor de invoerrechten op zijn schotel. De Amigoe berichtte gisteren reeds uitgebreid hierover. Piar verklaarde ook dat er vandaag nog enkele douaneambtenaren worden aangehouden. Tot nu toe is Steenbaar de hoogste ambtenaar die in het onderzoek werd aangehouden. Minister Chance verklaarde dat het onderzoek groter is dan voor mogelijk werd gehouden, en waarnemers verwachten dat de arrestatie van Steenbaar tot aanhouding van andere prominente figuren zal leiden. Van de veertien auto's die in beslag werden genomen zijn de meeste naar de politie meent in de VS gestolen.

Chance verklaarde gisteren ervoor gezorgd te hebben dat de auto's een goed onderkomen krijgen met bewaking. Als ze verbeurd worden verklaard door de rechter kan de staat deze auto's volgens de minister immers goed gebruiken en geld uitsparen op de begroting. "Bijvoorbeeld een Mercedes voor een rechter of de PG, een "Cadilac" voor een minister en de bestelwagens voor de politie," zo grapte hij, "en de staat hoeft dan niet eens meer de invoerrechten te betalen.". Volgens Chance zal men over in de VS gestolen wagens zeker contact opnemen met de VS als dat nodig is. Hij legde verder uit dat diverse "teams" zich bezighouden met verschillende onderzoeken die nu lopen. Omdat de recherche dit niet allemaal kan doen is bijvoorbeeld het Bureau Verdovende Middelen ingeschakeld. Dat de "Drug Enforcement Agency" bij het onderzoek betrokken zou zijn is volgens Chance een sprookje, omdat de DEA zich slechts met drugszaken bezighoudt.

De minister maakte ook bekend dat hij de PG gevraagd heeft om zo snel mogelijk te komen met een verzwaring van de straf op handel in verdovende middelen. Daarnaast wil hij dat in de wetgeving meer mogelijkheden komen voor het verbeurd verklaren van eigendommen die met drugsgeld gefinancierd zijn. Dat geld kan de staat dan bijvoorbeeld gebruiken voor een rehabilitatie- centrum, aldus de minister. Hij verklaarde verder dat de drie politieboten die met ontwikkelingsgeld bekostigd worden nog dit jaar op de Antillen kunnen zijn. Feit is echter dat het onderhoud en bemanning van de vaartuigen tussen 700 duizend en 1 miljoen gulden per jaar kost, en de regering moet zien hoe het dit opbrengt. Ten aanzien van een groot aantal Colombianen dat hier vastzit wegens handel in drugs zei Chance dat er vorderingen gemaakt worden bij pogingen om met Colombia een accoord te bereiken zodat ze daar naar de gevangenis kunnen en Antillianen die daar vastzitten hier. Het probleem van buitenlanders die de gevangenis op Antilliaanse kosten overbevolken mag echter geen argument zijn om de straffen niet te verhogen, aldus Chance, "anders kun je wel ophouden."

Statenlid Arturo Oduber aan PDA:

Niet rechtvaardig zetel op te geven

ORANJESTAD — Statenlid Arturo Oduber zond gisteren een brief aan de PDA-partijraad in antwoord op het aan hem op 18 augustus gerichte schriftelijke verzoek zijn Statenzetel aan de PDA over te dragen.

In zijn brief brengt de heer Oduber als overwegingen, dat zijn persoon vanaf de oprichting van de PDA alle energie en tijd gewijd heeft om de democratische principes en de politieke lijn van de partij te formuleren, te bevorderen en te verdedigen. Dat bij de laatste verkiezing 3661 kiezers hun vertrouwen stelden in het hen aangeboden politieke alternatief, om mede te helpen de vorige regering naar huis te sturen en een positieve wijziging te brengen in de politiek op Aruba. Dat de PDA-leider, gesteund door zijn loyale volgelingen, alle beloofde principes, politieke lijnen en afspraken overtreden heeft om zijn machtswellust te bevredigen. Dat de PDA-leider, ten einde zijn persoonlijk doel te bereiken, het in de partij gestelde vertrouwen en het vertrouwen van de kiezers heeft verraden, door advies en aansluiting te gaan zoeken bij dezelfde partij van de vorige regering "die wij samen bestreden hebben".

In zijn brief geeft Arturo Oduber nog te kennen dat hij, gelet op de enorme steun die hij de laatste tijd onder de bevolking heeft gekregen samen met andere ex-PDA'ers, van mening is dat het niet rechtvaardig is de Statenzetel in handen te laten van wat nog overgebleven is van de PDA. "Ik heb besloten — zo besluit Oduber zijn brief — mijn Statenzetel onafhankelijk te verklaren en te gaan praten namens AD '86, welke partij de steun heeft van ex-leden van de PDA en een enorme ontvangst ten deel viel bij het volk om het doel voort te zetten ter verkrijging van de gewenste positieve wijziging in het belang van het volk".

In Telenoticias gaven gisteravond de Statenleden Oduber en Thijsen hun standpunten nog eens weer waarom zij de door hun bezette zetel niet ter beschikking van de PDA te stellen. Thijsen reageerde nogal fel op de uitlatingen van [illegible] tieleider van de MEP, Nelson Oduber, in de Staten rond de gebeurtenissen van de PDA en oprichten van AD '86. "De heer Oduber is erg gefrustreerd", aldus Statenlid Servito Thijsen. "Wanneer hij over moed durft te spreken, moet hij eerst maar eens nagaan waar zijn moed was toen algemeen adviseur Betico Croes destijds het gehele Bestuurscollege in één klap naar huis stuurde".

Met nadruk verklaarden de Statenleden dat zij respect hebben voor iedereen, maar dat zij ook rekening houden met de gevolgen van hun beslissing, die weloverwogen werd genomen. Onder meer de vuile kritiek en valse beschuldigingen spelen bij die gevolgen voor bepaalde mensen een belangrijke rol. Statenlid Oduber merkte op dat in ieder geval het plan van Berlinski om met de MEP samen te gaan, waarbij Berlinski hoopte de plaats van Betico Croes te kunnen innemen, volkomen mislukt is, waarmede Aruba alleen maar tevreden kan zijn.

Met belangstelling wordt er op politiek Aruba de gesprekken tegemoet gezien die de beide Statenleden met de verschillende politieke partijen willen gaan voeren. Vooral het gesprek met de AVP zal een bijzonder harde noot dreigen te worden, omdat bekend is dat de AVP in het verleden steeds fel gereageerd heeft tegen het zogenaamde overlopen. In feite zouden de kaarten hier wat anders liggen doch niet vergeten dient te worden dat de PDA het regeer- accoord mede hielp samenstellen en ondertekenen en de nieuwe opgerichte partij AD '86 niet.

Bij wijze proef

Trike-rijdster beboet

ORANJESTAD — In de rechtszaal op Aruba werd vanmorgen — bij wijze van «test case» — de zaak behandeld tegen een jonge meisje dat met een «trike» had rondgereden zonder hiervoor rij- vergunning te hebben en zonder dat de trike verzekerd was. Het meisje zelf was niet ter terechtzitting verschenen.

In dit geval kwam naar voren dat verzekerings- maatschappijen blijkbaar geen verzekering sluiten voor trikes. De officier van Justitie was een andere mening toegedaan en vond dat trikes zeer zeker onder de Wegenverkeers- verordening vallen en dus verzekerd dienen te worden. Bij verstek eiste de officier tegen het meisje in kwestie een geldboete van tweemaal vijf gulden, waarna de rechter haar conform de eis veroordeeld.

Twee andere zaken die voor vanmorgen op de rol stonden, werden naar latere data uitgesteld. Dit waren de cocaïnezaak tegen de man E.K. en de zaak tegen politieman K. die op de wacht een veertien-jarige jongen vermoedelijk had mishandeld.

Verzoek voor oud-Jaycees-leden

ORANJESTAD — In verband met viering van de zilveren bestaansfeest van de Aruba Jaycees wordt getracht ook de files van de organisaties over die kwart eeuw zo volledig mogelijk te maken. Daarom wordt een verzoek gedaan aan oud- Jayceesleden hun naam en destijds beklede functies te willen opgeven en van de volgende personen: Glenroy Lake, Elias Wilson, Rudu Rosario, Tito Sapuana en Lucio Abath.

Met bemiddeling van Cede Aruba

Bouw van WGK-centrum gaat spoedig beginnen

DAKOTA — Ten kantore van de Cede Aruba (Centro pa desaroyo Aruba) te Dakota had donderdagmiddag de ondertekening plaats van de financierings- overeenkomst voor de bouw van een kantoor annex vergaderruimte ten behoeve van de stichting het Wite Gele Kruis Aruba.

Cede Aruba, in zijn hoedanigheid van bemiddelings- orgaan voor het particulier initiatief, heeft dit project voorgedragen bij de Nederlandse regering voor mede- financiering in het kader van het ontwikkelings- programma voor sociaal educatieve projecten. De totale projectkosten bedragen 77.160,00 florin. Van dit bedrag wordt 75% gefinancierd door de Nederlandse regering. De vereiste 25% eigen inbreng in dit project is grotendeels gesubsidieerd door de «Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba» (ATHA).

[illegible] het Wit Gele Kruis hoopt deze maand nog met de bouw van start te kunnen gaan. Bij de ondertekening van de financierings- overeenkomst waren bestuursleden van het Wit Gele Kruis en Cede Aruba aanwezig.

Werkneemster gewond geraakt

Etalage bij autozaak binnen gereden

ORANJESTAD — De man T.H., werknemer bij een garagebedrijf, vernielde de etalage van de onderdelen- afdeling omdat het gaspedaal van de auto waar[illegible] neerde. De werknemer was bezig een auto te parkeren, maar doordat het gaspedaal vast bleef zitten en de rijbaan niet was, reed hij de etalage in. Een vrouwelijke collega raakte gewond aan haar benen en werd per ambulance naar het ziekenhuis gebracht.

Verder waren er ten gevolge van de regenbui niet minder dan zeven aanrijdingen met een totale materiële schade van 8045 florin. Er waren geen persoonlijke ongelukken.

Avant Garde: Aruba is nog parel in Caribbean

ORANJESTAD — Van de heer André Vermeer, publicity director van de uitgeverij Avantgarden, ontving de Amigoe een exemplaar van de laatste uitgave van het blad «AvantGarde». In dit blad wordt onder het hoofdstuk Reizen niet minder dan zeven pagina's met 25 kleuren- foto's aandacht besteed aan Aruba. Gewezen wordt op het feit dat de Amerikanen Aruba al jaren geleden als vakantie- bestemming hebben ontdekt. Vanuit Europa komt de gang van toeristen maar langzaam op gang. Het blad wijst op de acties van de Arubaanse overheid om meer toeristen uit Europa naar Aruba te brengen. Het blad staat dan uitvoerig met een schat van gegevens stil om de vraag te beantwoorden of het terecht of onterecht is dat de toeristen uit Europa de weg naar Aruba nog niet in grote getale hebben gevonden. Het uitvoerige artikel spreekt tot slot de hoop uit dat men Aruba niet vol toeristische attracties zal gooien, want dan is ook dit rustige en lieflijke eiland verpest. Het is te hopen dat het nooit zo ver komt, want Aruba is nu nog een parel in de Cariben.

Zakenvaria

«ROSELAND DISCO NIGHTCLUB», in de Alhambra Bazaar, komt aanstaande zaterdag met een «Muscle Blast» show, gepresenteerd door de bodybuilding kampioen van Aruba. Daarnaast zullen aerobicsdemonstraties, zang- en dansshows worden gegeven.

IN HET BOULEVARD Theater I en [illegible] film [illegible] vertoond. De naam [illegible] vermoeden dat dit een [illegible] dat is zeker [illegible] film heeft voornamelijk te maken met luchtmacht- piloten. Men kan in de film Maverick (Tom Cruise) in zijn straalvliegtuig in actie zien, geen rekening houdende met bestaande voorschriften en regels. Nog niet eens gesproken van de vele risico's die hij neemt, is het een spannende vertoning. Dit doet hij samen met zijn collega Goose (Anthony Edwards). Maverick neemt grote risico's omdat zijn vader in de Vietnam-oorlog het leven verloor in een geheime missie en zich aan de vastgestelde regels hield. De film doet het in de Verenigde Staten uitstekend. De eerste week toen de film in 1028 theaters werd vertoond, bracht het 8.2 miljoen dollar op.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Topgun* (14 jr.); 24.00 uur *Please mr. Postman* (18 jr.).
II: 21.15 uur *Topman* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 + 24.00 uur *Invasion USA* (18 jr.).

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Sta. Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Van Tright, Ecuadorstraat 2, tel.: 21835/22991. Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M.Cheung, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

TENTOONSTELLING **(gedurende de maand augustus)**: wandkleden en zeecollages in Le Petit Café (van maandag t/m zaterdag).

JAYCEES-WEEK: 20.00 uur quiz - ten huize van senator Herbert Domacassé, Ponton 51.

SPORT
VOLLEYBALL: 19.30 uur **(dames B-kl.)** Rapid Pink Dakota Bar vs Smarties NVM; 20.30 uur CBN vs Defence Force; 21.30 uur **(heren B-kl.)** SSS Banco Caribe vs Kibaima - Centro di Barrio Brazil.

*****

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS»

(donderdag): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 16.00-17.00 uur Americana Hotel.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur. Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA
VRIJDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Suske en Wiske: «De zingende kaars»; 18.30 Body Business workout; 18.45 CNN international hour; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Too close for comfort: «The location»; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Movie of the week: «Dear detective»; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 The A-team: «The A-team is coming»; 18.45 Rikesa Universal; 19.45 Miami Vice: «The Maze»; 20.30 Estreno: «Standing tall»; 22.30 CNN international hour; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

Voor duurste vleugel al talrijke reserveringen

Enorm veel sollicitanten voor werk bij het Golden Tulip Aruba Caribbean

ORANJESTAD — Van de drieduizend aanvraag- formulieren — in het Engels en het Papiamentu — die de directie van het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel liet drukken, was er na een maand niet één over. Tot op heden werden veertienhonderd ingevuld terug ontvangen. Volgende week begint de selectie — waarvoor betrokkenen worden opgeroepen — zodat midden september de eerste mensen in dienst kunnen worden genomen. Voor de eerste 150 kamers, die 1 november in gebruik worden genomen, heeft het hotel tweehonderd man personeel nodig, terwijl het casino ook wel in de richting van 150 man gaat. Wanneer in april 1987 het hele complex van 406 kamers gereed is, zullen alleen al in het hotel ruim 450 mensen werk vinden. Reeds nu worden vele reserveringen ontvangen en dit voor de duurste vleugel, waar de kamers 190 dollar per nacht kosten en een suite — zitkamer en drie slaapkamers — 830 dollar.

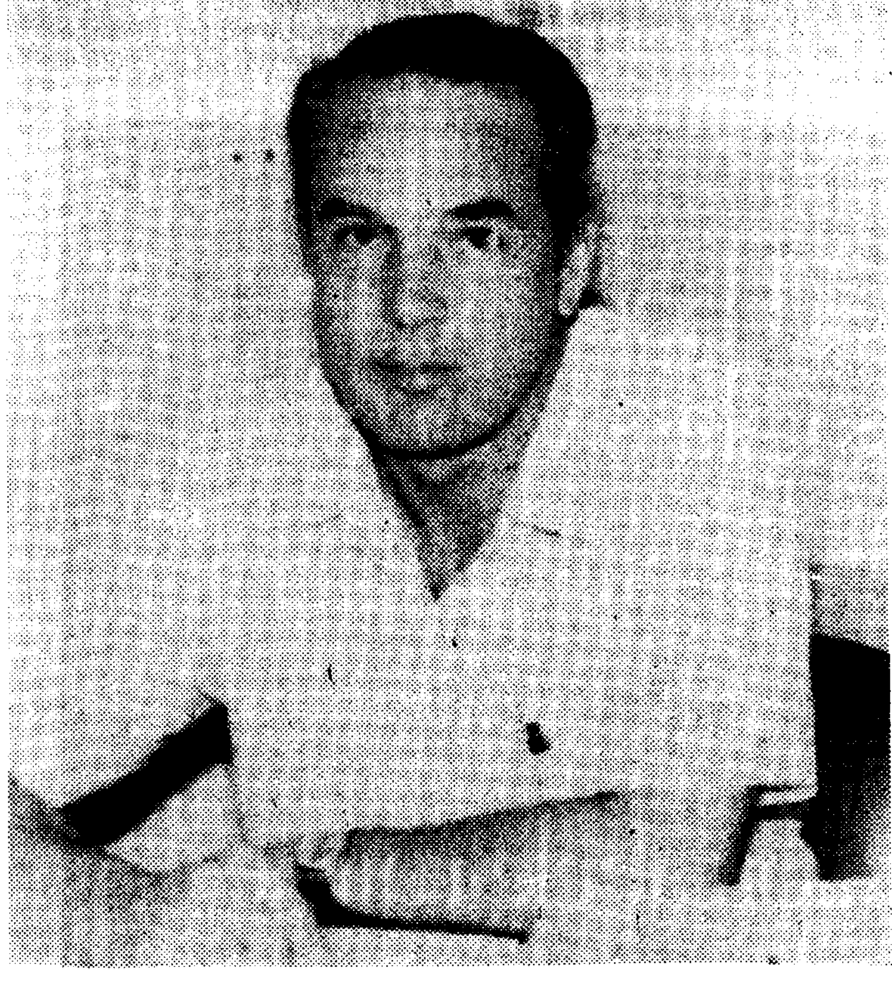
General manager Dick Nijhof had tussen de drukte gistermorgen wel even de tijd voor de Amigoe om te praten over de stand van zaken bij het Aruba Caribbean Hotel, dat nu de afgelopen dagen lange advertenties voor werk- mogelijkheden in de kranten verschenen speciale aandacht trekt. Vooral in tijden dat het werk niet voor het oprapen ligt. De belangstelling om in het hotel te werken is enorm, veertienhonderd aanvragen krijgt het personeels- departement onder leiding van Carmen Blyde, te verwerken. Frappant is het wel dat in verhouding maar weinig oude werknemers van het vroegere hotel hebben gesolliciteerd, hetgeen zou kunnen wijzen om het feit dat zij elders werk hebben gevonden.

Midden september worden de eerste mensen in dienst genomen, want voor de opening moet er nog wel wat getraind worden, hetgeen voor alle beroepen verschillend is. De heer Nijhof wijst er in dit verband op dat hij premier Eman in een gesprek heeft toegezegd dat het hotel bereid is alle medewerking te geven om mensen omscholing te geven, zolang ze de vriendelijkheid van de Arubaan maar hebben. Er komt dan ook een vaste persoon in dienst die zich steeds weer met training van het personeel zal bezig houden. De eerste vleugel die in november met 120 kamers opengaat, is de Barbizon- vleugel. Hij is genoemd naar het Franse plaatsje Barbizon, waar vele bekende schilders wonen. Golden Tulip kocht in New York het Barbizon Hotel en heeft besloten deze naam weer in zijn hotel te gaan gebruiken. De tweede vleugel met tachtig kamers ligt aan de tuin en krijgt de naam «garden wing», terwijl de nieuwe vleugel met 180 kamers de naam krijgt van «Caribbean wing».

Opmerkelijk is dat voor de Barbizon- vleugel, waar de kamers per nacht vijftig dollar duurder zijn dan de andere kamers, de grootste belangstelling bestaat. Er werden reeds vele reserveringen ontvangen en dagelijks komen nieuwe reserveringen binnen. Dick Nijhof is erg tevreden over deze gang van zaken. Het blijkt dat steeds weer het Aruba Caribbean wordt gekozen. Er kwamen reeds enige personen in verband met conventies en vergaderingen op Aruba. Men had verschillende gebieden bezocht en mede door Aruba Caribbean werd voor Aruba gekozen. Zo wordt in januari aanstaande de jaar- vergadering van bestuursleden van een aantal grote bedrijven zoals Westinghouse, Proctor and Gamble, Reynolds en anderen op Aruba gehouden. Ook Minolta gaat op Aruba vergaderen, waarbij steeds weer de aanwezigheid van het Golden Tulip Hotel de doorslag gaf. Volgende maand komt de hoofd- redactrice van Harpers Bazaar naar Aruba, terwijl ook in Vogue een artikel voer Aruba Caribbean uitkomt. "Daar profiteert niet alleen ons hotel van", aldus Nijhoff, "maar geheel Aruba.

De heer Nijhof heeft ook naar het verleden van het hotel zitten zoeken — waarvan jammer genoeg niet zoveel meer beschikbaar is — maar hij heeft uit gesprekken wel geleerd dat bij het begin het toenmalige Aruba Caribbean Hotel wel "paradepaard" van het Arubaanse toerisme was. "Wij gaan die oude sfeer terugbrengen, gaan weer de rijkere toeristen naar Aruba brengen, die meer uitgeven", aldus Dick Nijhof tot slot van zijn gesprek met de Amigoe. "We kunnen geen wonderen verrichten, maar wel de oude glorie herstellen. Dat kan met de medewerking van eenieder, want medewerking niet alleen van onze staf en het personeel, maar van geheel Aruba hebben we daarbij nodig. Daarbij is de bekende Arubaanse vriendelijkheid wel het grote pluspunt".





OP DE ENE foto de werkzaamheden in het Golden Tulip Caribbean Hotel in volle gang; de andere foto toont general manager Dick Nijhof, die grote verwachtingen heeft voor de nieuwe image die het hotel weer zal geven aan het Arubaanse toerisme.

Illegalen met in hun bezit cocaïne uit land gezet

ORANJESTAD — Nadat de Immigratie op de hoogte werd gesteld van een buitenlander die illegaal op Aruba verblijft, ging men naar een woning aan de Karawarastraat. Inderdaad trof men de 24-jarige man K.R. die sinds begin augustus op Aruba verblijft zonder geldmiddelen. Hij werd aangehouden. Bij het inpakken van zijn kleren om met de politie maar het bureau te gaan, zag de patrouille op de nachtkastje een hoeveelheid van een witte substantie welke na onderzoek cocaïne bleek te zijn. K.R. verklaarde dat hij deze voor eigen gebruik had gekocht. Voorts dat die hoeveelheid voor hem en zijn vriend L.L. bestemd was. Later werd ook de vriend L.L. aangehouden. Beide mannen werden aan de sectie Verdovende Middelen overgedragen waarna ze op de ferry werden gezet in de richting van hun geboorteland.

WIJ VESTIGEN er de aandacht van onze lezers op, dat door het uitvallen van een Twinotter, er een plotselinge verandering in het vluchtschema van de ALM is gekomen. Vier dagen in de week is er 's middags tussen twee en acht uur geen lucht- verbinding met Aruba. Wij zoeken naarstig naar een oplossing en bieden onze verontschuldigingen aan voor het ongemak, hopelijk ook mede namens de ALM.

DIRECTIE AMIGOE

Bemanning barkjes de wacht aangezegd

ORANJESTAD — Voor de zoveelste keer kregen de plaatselijke handelaren bij de markthallen problemen met de bemanning van Venezolaanse fruitbarkjes, die groenten en fruit aan het publiek aan het verkopen waren. Zoals bekend mogen deze personen alleen in grote hoeveelheden aan het publiek of aan lokale zakenlui verkopen. De bemanning van de barkjes moest al zijn producten die aan wal waren gebracht, weer opruimen en hen werd aangezegd om dat niet meer te doen om verdere problemen te voorkomen.

In natuurpark Boca Prins

Stinapa klaagt over vandalisme publiek

ORANJESTAD — Stinapa-Aruba maakt zich kopzorgen over de vernielingen en de beschadigingen die door de vandalen aangericht worden aan het door de overheid in huur gegeven stuk terrein, groot 785 hectare, voor een Natuurpark op Aruba. Door deze vernielingen op het terrein, gelegen aan de noordoostkust bij Boca Prins, kan Stinapa de strikte voorwaarden door de overheid, het terrein in goede staat te onderhouden, niet nakomen.

Het terrein moet volgens de voorwaarden in goede staat worden gehouden alsof het van Stinapa zelf is. Het is bestemd voor een Natuurpark en moet in schone staat worden gehouden tot volle tevredenheid van de verhuurder en de zich op het terrein bevindende duinen moeten in stand worden gehouden. Teneinde aan de voorwaarden te kunnen voldoen heeft Stinapa op en om het terrein borden geplaatst waarop het publiek op een en ander wordt gewezen. Voorts heeft Stinapa in tv- programma's van de overheid uitleg geven over de betekenis van de borden.

Dit alles heeft geen positief effect gesorteerd. Het terrein wordt als stortplaats van alle mogelijke vuil gebruikt, zand en rotsblokken worden van het terrein verwijderd en naar elders gebracht en zonder toestemming worden planten meegenomen of vernield. De voorwaarden kunnen wij niet nakomen — aldus Stinapa — indien het publiek blijft vernielen. Niet vergeten moet worden dat al is Stinapa de huurder, het terrein uiteindelijk aan het volk toebehoort.

Hoofdprijs lotto blijft in de pot

SAN NICOLAS — De hoofdprijs van de Sportlotto (*f*.15.733,45) is ook deze week in de pot gebleven. De nummers, die op vrijdagmorgen getrokken werden, waren 17-26-28-29 en niemand bleek deze vier nummers te hebben ingevuld. Voor de tweede prijs (*f*.5.952,75) zijn er 19 winnaars die ieder een bedrag van *f*.313,30 ontvangen. De hoofdprijs zal volgende week stijgen tot ongeveer *f*.20.000,-.

ARUBAANS COMMENTAAR

Coalitie-partner of overlopers

IN KRINGEN VAN politici en ook daarbuiten is de vraag aan de orde of de Statenleden Oduber en Thijsen na de breuk met hun partij, als coalitiepartners kunnen worden geaccepteerd. Moeten zij gezien worden als parlementariërs van een nieuwe politieke partij of als dissidenten van de PDA, de partij die hen op deze Statenzetels bracht? Het woord overlopers is zeker niet op zijn plaats, want Oduber en Thijsen zijn niet overgelopen naar een van de andere partijen in de Staten. Het staat hen uiteraard vrij om de coalitie te steunen of niet, maar dat is niet zozeer de kwestie waar de discussie over gaat. Vraag is of ze werkelijk deel uit kunnen gaan maken van de coalitie, dus met recht van inspraak bij coalitieoverleg en — belangrijk — bij het benoemen van een nieuwe minister van Economische Zaken. Vraag daarbij is ook of zij dan twee aparte coalitiepartners worden, ieder op persoonlijke titel, of gezamenlijk als de afvaardiging van een nieuwe coalitiepartner AD '86.

Kijken we naar de traditie zoals die in Nederland geldt en door ons is overgenomen, dan kan dit laatste wel degelijk. In de Tweede Kamer in Nederland is dit recent nog aan de orde geweest. Enkele jaren geleden verklaarden de CDA-Kamerleden Scholten en Dijkman zich onafhankelijk van het CDA. Zij konden zich niet verenigen met de door die partij gevoerde beleidslijn. Frappant is dat zij hetzelfde argument hanteerden als nu bij ons Oduber en Thijsen. Zij stelden ook dat de partij van haar eigen partijprogramma afweek en beweerden dat zij als dissident onafhankelijk van de fractie het CDA- partijprogramma zouden uitvoeren. Het verschil is dat Scholten en Dijkman maar twee van de 45 CDA- fractieleden uitmaakten en bij ons met Oduber en Thijsen als dissident de gehele PDA- fractie verdwenen is. In het werk van de Tweede Kamer maakte de opstelling van Scholten en Dijkman dus weinig uit. Meestal stemden zij met de oppositie mee, maar ook wel eens met de coalitie. Wel is het zo dat zij samen als de fractie Scholten / Dijkman bekend stonden. Hun plannen om met een nieuwe partij aan de verkiezingen van 1986 mee te doen, zijn op niets uitgelopen. Dijkman ging naar de PPR en Scholten naar de PvdA en beiden zijn nu uit de Kamer.

Een soortgelijk geval deed zich in Nederland voor met Janmaat van de Centrumpartij. Er kwam ruzie in de partij, Janmaat werd er uitgezet, maar bleef op zijn Kamerzetel zitten. Hij noemde zich daarna Kamerlid voor de Centrum-Democraten, een nieuwe partij door hem opgericht. In de Kamer noemde men hem de fractie- Janmaat, want de Kamer heeft geen boodschap aan wat er met partijen gebeurt.

In ons systeem is een partij eigenlijk niets meer of minder dan een "gelegenheidsorganisatie" voor het deelnemen aan de verkiezingen. Om het voor iedereen mogelijk te maken om aan de race voor Kamerzetels mee te doen, kunnen er nog vrij kort voor de verkiezingen partijen gevormd worden. Een aantal handtekeningen en de toelatingssom zijn voldoende. De partij hoeft geen rechtspersoonlijkheid of statuten te hebben, en hoe het bestuur van zo'n partij in elkaar zit en functioneert interesseert daarbuiten ook niemand.

Zo melden zich bij elke verkiezing weer nieuwe kleine partijtjes. Meestal zijn ze alleen maar ergens voor of tegen en halen ze nooit de kiesdeler. In dit systeem is alles erop gericht om de burger zoveel mogelijk inspraak te geven bij het samenstellen van een volksvertegenwoordiging. Bij de dit jaar in Nederland gehouden verkiezingen was er zelfs een soort flower-power- groep van alternatieve jongelui die onder de naam Loesje meedeed. Zij haalden het niet en na de splitsing verdween ook de racistische Centrumpartij uit de Kamer. Het claimen van Kamerzetels — bij ons Statenzetels — voor een partij is dan ook niet te verdedigen. Het volk kiest personen en zijn die personen eenmaal gekozen, dan zijn zij "zonder last en ruggespraak" vrij om hun positie te kiezen en te handelen. Het feit dat de kiezers veel meer stemmen geven aan een lijsttrekker dan aan de rest van de kandidaten op een lijst, doet daar niets van af. Zolang we het systeem niet veranderen, is het de persoon die het volk vertegenwoordigt en niet de partij. Een partijraad kan proberen de fractieleden tot een bepaald stemgedrag te dwingen, maar kan dat op geen enkele manier wettelijk afdwingen. Voor een vergadering van de Staten bestaan geen partijen, alleen personen. Dat is in alle democratieën het geval.

In de Verenigde Staten zien we hoe Reagan moet lobbyen om bij zijn eigen Republikeinen voor een bepaald wetsontwerp van zijn regering steun te krijgen, terwijl er tegelijkertijd bij de Democraten weer Congresleden zijn die een regeringsvoorstel wel steunen. In Nederland loopt het voor en tegen ook vaak door de partijen heen en het zou gezond zijn voor onze politiek als dat hier ook vaker gebeurde. De kadaverdiscipline die hier gebruikelijk is, verlegt het werk van de Staten naar de partijraden en coalitievergaderingen.

De regeringspartijen op de Nederlandse Antillen willen deze ongezonde situatie zelfs tot nieuwe structuur verheffen. Wij hopen dat Aruba niet op die weg zal volgen, want dat zou een ernstige beperking van de democratische rechten betekenen. Natuurlijk werkt ons systeem niet perfect, maar we hebben elke vier jaar weer de kans om de fouten te corrigeren. Afsplitsingen van partijen luiden meestal het einde in van zowel de partij als de afsplitsing. Overlopers zijn meestal ook na de volgende verkiezingen uit de Staten verdwenen. Zo werkt het systeem zelfreinigend.

Maar afsplitsingen kunnen ook succesvolle nieuwe partijen worden. Zoals de MEP en de PPA allebei ook uit de AVP zijn ontstaan, kan het opnieuw gebeuren met de AD '86. De volgende verkiezingen zullen dat bewijzen en hoe de balans dan uitvalt, zal mede afhangen van de rol die deze jonge partij nu, hetzij in oppositie, hetzij in de coalitie gaat spelen. De fractie mag officieel tot dan echter geen AD '86 heten. Die partij is niet in het huidige Statencollege vertegenwoordigd. De fractie Oduber / Thijsen richt zich echter geheel naar de traditie zoals die in Nederland en hier geldt, als zij de regering steunt en met de coalitiepartijen afspraken maakt en overleg pleegt. Die coalitiepartijen staat ook niets in de weg om met de fractie Oduber / Thijsen in de Staten samen te werken en daarbuiten met de partij AD '86 in goede harmonie overleg te plegen. In de praktijk is er daarom wel degelijk sprake van een AD '86-fractie, al zal het in de Statenvergaderingen zelf nooit zo genoemd mogen worden.

Wij hopen dat deze discussie nu snel afgerond wordt en er eindelijk een nieuwe minister van Economische Zaken komt. Want er is geen tijd meer te verliezen. Algemeen hoort men kritiek, dat er te weinig te zien is van wat deze regering beloofd heeft, en terecht. Er zijn teveel zaken die blijven liggen en nodig aangepakt moeten worden. De problemen met de PDA en Berlinski hebben daar mee te maken, maar de spirit van de eerste maanden moet nu toch snel terugkomen, anders komt dat nieuwe Aruba er nooit.

olgens Amerikaans regerings-rapport

Nederlandse Antillen huizen Libische dekmantelorganisatie

DEN HAAG — Libië heeft) de Nederlandse Antillen n Islamitische organisatie pgezet die waarschijnlijk ngeert als dekmantel voor bische spionage- activitei- n. Dat staat in een Ameri- aans regerings- rapport er wat genoemd wordt de dermijnende politiek van bië in Latijns-Amerika.

De organisatie waar het om aat, is de «Islamic Call ociety». Op het Caribische ei- nd Barbados zou Libië een ortgelijke groepering hebben pgericht onder de naam slamic Teaching Centre». On- er het mom van deze "religieuze roeperingen" zet Libië wellicht n inlichtingen- netwerk op, zo aat in het rapport.

Officiële reacties waren niet te rkrijgen in Willemstad. Maar n zeer hoge regerings- functio- aris, die niet bij naam genoemd ilde worden, bevestigde tegen- er het ANP het bestaan van de slamic Call Society». Hij zei t dit een "dekmantel- organi- itie" is. "De mensen die er deel an uitmaken, zijn geen Li- ërs", aldus de funcionaris.

Volgens het Amerikaanse pport past een spionage- net- erk op de Antillen in de plannen van de Libische leider Muammar Gaddafi. Zijn politiek in Latijns-Amerika is erop gericht regeringen te destabiliseren en een anti- Amerikaans klimaat te kweken. Daartoe richt hij niet alleen Libische mantel- organisaties op, maar financiert hij ook linkse partijen en verschaft hij training en wapens aan guerrilla- bewegingen. Gaddafi zou er onlangs zelfs toe zijn overgegaan door hem gefinancierde guerrilla- organisaties aan te zetten tot aanslagen op Amerikaanse doelen in Latijns-Amerika. Maar zonder succes, zo wordt eraan toegevoegd zonder in details te treden. In januari dit jaar werden de Antillen echter door de Panamese legerchef, Maniel Antonio Noriega, in verband gebracht met een mogelijke terroristische aanval op het Panamakanaal door een zelfmoord- commando. Dat commando zou zijn opgeleid op de Antillen. De Antilliaanse autoriteiten spraken dit echter tegen.

In het Amerikaanse rapport, dat uitgebreid ingaat op de banden tussen het linkse Sandinistische bewind in Nicaragua en Libië, wordt overigens ook Suriname genoemd. Dit land is gebruikt als tussenstation voor subversieve activiteit elders op het Latijnsamerikaanse continent, aldus het rapport. Opsteller van het stuk is het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington. De tekst werd deze week verspreid door de Amerikaanse ambassade in Den Haag.

De Islamitische bevolkingsgroep op de Antillen is zeer klein. De Islamieten zijn overwegend afkomstig uit Suriname, Syrië en Libanon. Zij houden geregeld bijeenkomsten. In 1965 werd in Willemstad de Kalifar Omar moskee geopend.

Waarschuwingslichten verdwenen

WILLEMSTAD — Bij de reconstructie- werkzaamheden op de Weg naar Westpunt, ter hoogte van Julianadorp, zijn vannacht enkele van de "waarschuwings- lichten" bij het opengebroken weggedeelte, gestolen. Het hoeft geen betoog, aldus het politie- rapport, dat dergelijke diefstallen het verkeer in gevaar brengen en grote gevolgen kunnen hebben.



WILLEMSTAD — Woendagavond hield de dames service club "Soroptimist" een Jazz avond in het auditorium van het Cultureel Centrum Curaçao met het Salsbach Jazz Trio. Op de foto gedeputeerde Angel Salsbach in actie samen met de andere leden van het trio.

Den Haag weet niets van spionage door Chileense dienst

DEN HAAG — Bij Buitenlandse zaken in Den haag weet men niets van het bespioneren door Chili, zoals door Spanje is bekend gemaakt. Chili heeft een onderzoek naar deze zaak toegezegd.

Men acht het vrijwel uitgesloten dat de Chileense geheime dienst CNI er in geslaagd zou zijn om door het verzamelen van afval kennis te nemen van de inhoud van vernietigde documenten van de Nederlandse ambassade. Vrijwel elke ambassade beschikt niet alleen over apparatuur voor het coderen en decoderen van boodschappen maar ook over apparatuur waarbij documenten tot snippers van twee bij één millimeter worden gereduceerd. Volgens een verklaring door Spanje zou onder meer de Nederlandse ambassade in Santiago de afgelopen twee maanden zijn bespioneerd door de CNI.

Naar aanleiding van de Spaanse klacht over deze spionage- praktijken tegen een aantal ambassades in Santiago heeft men van Chileense zijde een onderzoek toegezegd naar deze CNI- activiteit. Dit is meegedeeld aan de Spaanse ambassadeur in Santiago.

Oorzaak breuk nog onbekend

Oliepijpleiding van de Isla zorgde vaker voor problemen

WILLEMSTAD — De kapotte oliepijpleiding van de Isla NV die bij supermarkt Central Madeirense voor duizenden guldens schade heeft veroorzaakt, heeft in het verleden vaker voor problemen gezorgd. Het is nog niet duidelijk wat de oorzaak is van de breuk in de pijpleiding. Isla zal in ieder geval voor de kosten opdraaien. Dit verklaarde de woordvoerder van de Isla, Niels de Paula, desgevraagd tegenover de Amigoe.

De in 1973 door Shell in gebruik genomen pijpleiding loopt vanaf de raffinaderij in Emmastad naar Caracasbaai. In de 13 jaar dat de pijp nu in gebruik is, is deze al verschillende keren kapot gegaan. Volgens De Paula komt dat niet door ouderdom, maar door tot nu toe nog onbekend gebleven oorzaken. Momenteel zijn deskundigen bezig te onderzoeken waardoor en sinds wanneer de pijpleiding kapot is. De Isla zal de schade betalen, aldus de woordvoerder.

Central Madeirense schat de schade die ze als gevolg van de breuk in de pijpleiding ondervonden, op meer dan 250.000 gulden. De olie vermengde zich namelijk met het putwater, waardoor alle waterleidingen vervuild raakten en de motoren van de putten kapot gingen. Om maar niet te spreken over de schade die het bedrijf ondervond aan de plantage, aldus de woordvoerder. De oogst is verloren gegaan, waaronder die van de kokosbomen en de kippen en geiten hebben van het water gedronken waardoor men niet weet of dit vlees nog eetbaar is. Bovendien vreest de directie van Central Madeirense voor de kwaliteit van de eieren en heeft zij uit voorzorgsmaatregel besloten deze voorlopig niet meer te verkopen. Hetgeen uiteraard ook een schadepost is.

De supermarkt die grotendeels gebruik maakte van putwater merkte al enige tijd dat de planten op de plantage aan het uitdrogen waren, maar hadden niet in de gaten dat dat door het water kwam, ook al vonden ze het wel vreemd dat het water naar olie rook, zo legde de woordvoerder uit. Toen er maandag echter olie uit de putten begon te komen, waarschuwden ze de Isla die de volgende dag deskundigen stuurde om te komen kijken. Inmiddels laat de Isla een nieuwe put boren op het terrein, aangezien de supermarkt moeilijkheden heeft met het krijgen van gewoon leidingwater, aldus de woordvoerster van Central Madeirense.

Verschil mening over kiezen Midden Amerikaans parlement

SAN JOSE — Over de samenstelling van het Middenamerikaanse parlement blijken verschillen van mening te bestaan tussen Nicaragua en de andere landen van Midden Amerika. Het probleem concentreert zich op de manier waarop de leden van dit parlement moeten worden gekozen. De «rest» van Midden Amerika stelt zich op het standpunt dat dit moet gebeuren via een verkiezing door de bevolking, en dit onder toezicht van een internationaal orgaan. Nicaragua is niet zo duidelijk over zijn opvatting in dezen maar lijkt te kiezen voor een delegatie van de Middenamerikaanse parlementsleden door de parlementen van de betrokken landen zoadat aparte verkiezingen vermeden worden. Op het ogenblik is men bezig met het opstellen van het reglement en de statuten voor het Middenamerikaanse parlement.



WILLEMSTAD — In het kader van de introductie van Papiamentu in het onderwijs, bezocht de minister van Onderwijs en Cultuur, L. Badejo-Richardson, enkele lagere scholen. Op de foto de minister tijdens haar bezoek aan de Oranjeschool waar leerlinge Shahati haar een ruiker aanbiedt.

From Russia with(out) love

MOSKOU — Slechts de helft van alle Sovjetvrouwen trouwt naar eigen zeggen uit liefde. Van de mannen zegt slechts een op de drie met "de vrouw van zijn leven" naar de burgerlijke stand te gaan. Dit staat in het Russische tijdschrift "Nedelja", dat onlangs de resultaten publiceerde van een onderzoek van de sociaal- economische afdeling van de Academie van Wetenschappen.

Uit de cijfers blijkt dat "eenzaamheid, gemeenschappelijke bezigheden en zwangerschap" de hoofdmotieven zijn voor een huwelijk in de Sovjetunie. Het blad schrijft dat zwangerschap als reden voor het huwelijk vaak voorkomt en nogal eens leidt tot ongelukkige gezinnen.

De Sovjetvrouw trouwt gemiddeld op 21- jarige leeftijd. Mannen gemiddeld twee jaar later. De meeste echtscheidingen vallen in de eerste drie jaar van het huwelijk. Ook komen er veel scheidingen voor in huwelijken die al meer dan 20 jaar hebben standgehouden. In het eerste geval zijn financiële en sexuele moeilijkheden en huisvestings- probleem veel voorkomende redenen voor een scheiding. Scheidingen op latere leeftijd worden vooral ingegeven door de wens een nieuw leven te beginnen nadat bijvoorbeeld de kinderen de deur uit zijn.

In het onderzoek wordt ook melding gemaakt van problemen in gezinnen met een kind. Gewoonlijk wordt het enige kind teveel bemoederd en verwend, zo schrijven de onderzoekers, hetgeen tot zelfoverschatting bij het kind leidt.

De doorsnee Sovjetvrouw wil een knappe, attente en sterke man als echtgenoot. Het beroep van de man of zijn inkomen blijken nauwelijks een rol van betekenis te spelen. Zo'n 89 procent van de op middelbare scholen en universiteiten ondervraagde vrouwen hechtte veel belang aan morele waarden. De ideale man moet hard werken, van zijn gezin houden en niet te veel drinken.

Alle ondervraagden verklaarden moeder te willen worden, maar twee van de drie wilden slechts een kind. Nedelja gaf als commentaar dat de meisjes veel te hoge verwachtingen hebben en dat hun waarschijnlijk een teleurstelling te wachten staat. De onlangs in de Moskovskaja Pravda gepubliceerde echtscheidings- statistieken lieten zien dat in de Sovjetunie 63 procent van alle huwelijken binnen drie jaar in een scheiding eindigt.

Brazilië: koffieoogst valt tegen

BRASILIA — De koffieoogst komt dit jaar in Brazilie lager uit dan men onlangs nog verwachtte. Het export- quotum van veertien miljoen balen wordt niet gehaald. Voor volgend jaar houdt men vast aan een opbrengst van 22 miljoen balen.

Namens het Braziliaanse koffie- instituut in Rio de Janeiro werd meegedeeld dat er dit jaar niet meer dan elf miljoen balen koffie geoogst zullen worden. In mei gaf men nog als verwachting 14,7 miljoen balen op. De oogst is overigens nagenoeg al binnengehaald. Er was van het begin af aan rekening gehouden met een flinke daling in de opbrengst als gevolg van slecht weer verleden jaar, vooral wegens een koudeperiode in het koffie- gebied.

Omdat Brazilie de belangrijkste koffie- producent en exporteur van de wereld is — deze rol is voor dit jaar overgenomen door Colombia— miste een en ander zijn uitwerking niet op de prijs op de internationale koffiemarkt. De prijs steeg begin dit jaar dan ook tot bijna twee dollar per pound van 435 gram. Later leek het allemaal wel mee te vallen en zakte de prijs naar anderhalve dollar. Op het ogenblik is hij weer gestegen tot 1,85 dollar op de Amerikaanse markt. Berichten over tegenvallers bij de koffieoogst blijken goed te zijn voor flinke prijsstijgingen en worden kennelijk ook om die reden wel eens gelanceerd.

San Jose rekent op nieuw wereldbank-geld

SAN JOSE — De regering van Costa Rica acht het ogenblik aangebroken voor overleg met de Wereldbank om tot een tweede akkoord te komen over een nieuwe opzet van zijn economie. Dit deelde minister Oton Solis van Planning mee. Het eerste akkoord met de Wereldbank waaruit een lening van tachtig miljoen dollar voortvloeide is tot tevredenheid van de Wereldbank afgewikkeld. Men verwacht in San Jose dan ook dat de Wereldbank weer met een nieuw krediet over de brug zal komen.

Door vermeende M 19-leden

Oostenrijk wijst asiel af

BOGOTA — De Oostenrijkse ambassade heeft politiek asiel geweigerd aan de vermeende chef van de Colombiaanse M 19- guerrilla- beweging Carlos Jimenez Millan en zijn gezellin Luz Amparo Tamayo. De weigering was een feit toen bewezen kon worden dat er tegen het duo geen aanhoudingsbevel uitgevaardigd was zoals zij hadden beweerd. De avond nadat hen asiel was geweigerd vertrok het stel uit de ambassade. In een verklaring van de Oostenrijkse ambassade werd meegedeeld dat dit land weliswaar aan politieke vluchtelingen asiel verleent maar dan nog alleen als zij zich op Oostenrijks grondgebied bevinden en niet wanneer zij hun toevlucht zoeken in een ambassade.

WILLEMSTAD — Woensdagavond hielden de boutique's: Cabrioletta en Skyhigh een modeshow in militair tehuis De Vijf Glaezen. Tevens konden de aanwezigen genieten van een optreden van de welbekende Oscar Harris en Ruth Samson. Op de foto, een van de modellen tijdens de presentatie.





VOLENDAM — Een Volendams meisje heeft een Olympische promotie-trui om haar schouders geslagen, als zij samen met een andere schone in kostuum de vissersboten in de haven bekijkt. Als de Olympische Spelen in 1992 in Amsterdam gehouden zullen worden, zullen ook de toeristische trekpleisters als Marken en Volendam kunnen profiteren van het grote aantal bezoekers.

KARPOV VERLIEST DE PARTIJ DOOR TIJDSOVERSCHRIJDING

Interessante partij om te worden nagespeeld

Tweede winstpunt van Gari Kasparov genalyseerd door prof. dr W.R. Boom

LONDEN/WILLEMSTAD — Hieronder volgt weer een gegeden analyse van Prof. Dr. W.R. Boom van de tweede verliespartij van Anatoli Karpov. Hij maakt hierbij o.a. gebruik van zijn schaakcomputer Mephisto II en de opmerkingen van Byrnes in de New York Times. In een gesprek met Prof. Boom bekende hij dat onderstaande partij een hoogst interessante, maar zeer moeilijke partij om te analyseren was. Desondanks volgt hieronder een leerzame analyse die wij u van harte aanbevelen.

Wit: Kasparov
Zwart: Karpov

1. d4 d5
2. c4 e6

De "Orthodoxe verdediging van het dame-gambiet", zoals Dr. Tarrasch deze speelwijze noemde, is een van de meest solide openingen.

Andere bekende schakers die deze opening vaak hebben aangewend zijn Capablanca, Aljechin, Botwinnik, Petrosjan, Fischer en Spasski.

3. Pc3 Le7

Karpov kiest hier voor de volgorde van zetten aangegeven door Vladimir Alatortsev. Met 3. .... Le7 wordt verhinderd dat Wit zich ontwikkelt met de zet 4. Lg5, die veelal volgt wanneer 3. .... Pf6 gespeeld wordt.

4. cxd5 exd5

De door Euwe aanbevolen ruilvariant wordt dikwijls toegepast. Hiermee wordt de pionnenformatie in het centrum vastgelegd en het operatieterrein naar de vleugels verplaatst.

5. Lf4 Pf6
6. e3 ....

Dc2 is ook goed, maar met de tekstzet gaat de ontwikkeling vlugger.

6. 0-0
7. Ld3 c5
8. Pf3 Pc6
9. 0-0 Lg4

Met deze zet leidt Karpov een vereenvoudiging van de stelling in.

10. dxc5 Lxc5
11. h3 Lxf3
12. Dxf3 d4
13. Pe4 Le7

Volgens Byrnes en Mephisto had Karpov de stelling verder moeten vereenvoudigen met 13. .... Pxe4; 14. Lxe4 (of Dxe4, g6) dxe3; 15. fxe3, Db6. Wit heeft een sterk centrum. Daarom is terugtrekking van de loper nu niet aan te bevelen.

14. Tad1 Da5
15. Pg3 ....

Op dit moment lijkt 15. Lc4 de aangewezen zet om de witte pion te dekken, maar de vindingrijke Kasparov brengt een verrassing die zijn tegenstander grote moeilijkheden bezorgt.

15. .... dxe3

Wellicht is 15. .... g6 beter om het witte paard van de velden f5 en h5 verwijderd te houden. De tekstzet heeft overigens het nadeel dat Wit in staat gesteld wordt met 16. fxe3 de f-lijn te openen.

16. fxe3 Dxa2

Ook Mephisto zou dit pionoffer aangenomen hebben. Byrnes echter zou het geweigerd hebben, maar geeft echter niet aan hoe het spel verder moet. Volgens mij had Zwart 16. .... g6 moeten spelen om het gevaarlijke witte paard op een afstand te houden.

17. Pf5

Kasparov begint nu een geweldige aanval!

17. .... De6

Het is duidelijk dat dit stuk niet genomen mag worden. Immers op 18. gxh6 volgt 19. Dg3 met groot voordeel voor Wit.

18. .... Pe8

Deze zet was noodzakelijk om de druk van Wit op de koningsvleugel te verminderen.

19. Dh5! ....

Een zeer goede zet. Er dreigt 20. Lxg7, Pxg7; 21. Pxe7 schaak, met winst voor Wit. Op 19. gxh6 zou volgen 20. Pxh6 schaak, Kh8; 21. Pxf7 schaak, Txf7; 22. Txf7, Pf6; 23. Txh7 ! schaak, Kg8; 24. Th8 Schaak, Kg7; 25. Dh6 schaak, Kf7; 26. Dg6 mat. Er is ook kwaliteitswinst in het verschiet, maar Kasparov wil door een directe aanval winnen.

19. .... g6
20. Dg4 Pe5
21. Dg3 Lf6
22. Lb5 Pg7

Karpov verkeerde in tijdnood en had slechts negen minuten voor de volgende achttien zetten.

23. Lxg7 ....

Kasparov treft voorbereidingen voor de eindspurt.

23. .... Lxg7
24. Td6 Db3
25. Pxg7 Dxb5
26. Pf5 Tad8
27. Tf6 Td2
28. Dg5 Dxb2
29. Kh1 Kh8
30. Pd4! ....

In nijpende tijdnood werdt Karpovs paard belaagd. Het kan niet verdedigd worden, bijv. 30. .... Te8; 31. Txf7, Pxf7 (of 31. .... Db6; 32. Dh6 eveneens hopeloos voor Zwart). 32. Df6 schaak, Kg8; 33. Dxf7 schaak met mat in twee zetten.

Het kan ook niet vluchten, bijv. 30. .... Pd3; 31. Txf7, Pxf2 schaak; 32. Txf2, Txf7; 33. De5 en Wit wint.

30. .... Txd4

Hiermee verliest Karpov de kwaliteit, maar hij hoopt een verdediging te vinden na een eventueel 31. exd4, Dxe4. Kasparov vervolgde echter met:

31. Dxe5

En er was geen tijd meer om op deze "diabolical move" te antwoorden.

Karpovs positie was heel slecht toen zijn vlag viel.

Byrnes geeft de volgende varianten: 31. .... Td2; 32. De7!, Td2d8; 33. Txf7, Txf7; 34. Txf7, Kg8; 35. Txh7, Tf8; 36. Th6, Dg7; 37 (of 36. .... Db1 schaak; 37. Kh2, Tf7; 38. De8 schaak, Tf8; 39. De5 met de beslissende dreiging 40. Th8 schaak, Kf7; 41. Th7 schaak en Wit wint); 37. De6 schaak, Df7; 38. Txg6 schaak, Kh7; 39. Th6 schaak, Kg7 en Wit heeft grote winstkansen.

Het is interessant te vermelden dat Mephisto op Level 9 (twaalf zetten in een uur) dezelfde varianten aangeeft.

Negende partij

Tweekamp schaken zet voor zet

LONDEN — De negende partij in de schaaktweekamp tussen wereldkampioen Gari Kasparov (zwart) en uitdager en oud-wereldkampioen Anatoli Karpov is de kortste remise-partij tot nu toe geworden. Herhaling van zetten leidde ertoe dat de partij na de twintigste zet officieel remise werd.

Het zettenverloop was als volgt:

1.	d2-d4	Pg8-f6
2.	c2-c4	g7-g6
3.	Pb1-c3	d7-d5
4.	Lc1-f4	Lf8-g7
5.	e2-e3	c7-c5
6.	d4xc5	Dd8-a5
7.	Ta1-c1	d5xc4
8.	Lf1xc4	0-0
9.	Pg1-f3	Da5xc5
10.	Lc4-b3	Pb8-c6
11.	0-0	Dc5-a5
12.	h2-h3	Lc8-f5
13.	Pf3-d4	Lf5-d7
14.	Dd1-e2	Pc6xd4
15.	e3xd4	e7-e6
16.	Lf4-d2	Da5-b6
17.	Tf1-d1	Ld7-c6
18.	Ld2-e3	Db6-a5
19.	Le3-d2	Da5-b6
20.	Ld2-e3	Db6-a5

Remise.

Snelste remise in de schaaktweekamp

Negende partij eindigt in een remise door herhaling van zetten

LONDEN — De negende ontmoeting tussen de schaakgiganten Kasparov en Karpov heeft woensdag in Londen geen schokkende gebeurtenissen opgeleverd. Na twintig zetten kwamen beide grootmeesters remise overeen, waardoor wereldkampioen Kasparov zijn voorsprong van één punt behield (5-4).

Vijf dagen na zijn onthutsende nederlaag in de achtste partij ging Karpov met wit in de negende confrontatie voorzichtig aan het werk. Na zijn traditionele opening (d4) koos Kasparov wederom voor het Grunfedl-Indisch. Een psychologische manoeuvre, die blijk geeft van zijn enorm gestegen zelfvertrouwen. Zes zetten volgde de wereldkampioen het verloop van de vijfde partij, waarin hij zijn enige nederlaag tot dusver leed. Op de zevende zet week hij af. Speelde hij in de vijfde partij Pe4, woensdag koos hij voor het solide vervolg dxc5. Beide spelers speelden de opening zeer vlot, elf zetten binnen tien minuten.

Voor zijn twaalfde zet trok Kasparov negen minuten uit. Hij bracht zijn dameloper in het spel (Lf5). Karpov verzonk daarna ook in diep gepeins. Hoewel de experts in de perszaal lichte voorkeur vertoonde voor de witte stelling, kon Karpov geen plan bedenken zijn mogelijke voordeel in daden om te zetten. Kasparov manoeuvreerde behoedzaam, verbruikte een uur voor zijn volgende vier zetten en stond met zwart na zijn zeventiende zet bevredigend. Zijn ontwikkeling was voltooid, hij had geen zwaktes en wit kon niets beter bedenken dan herhaling van zetten. Met als resultaat de kortste remise in deze tweekamp.

De ontmoeting begon met een incident. Een uur voor het begin werd voor de speelzaal gedemonstreerd tegen de behandeling van de Joden in de Sovjetunie. Tot de demonstranten behoorden de hoofdrolspeelster in de musical Chess, Elaine Page, en de Britse grootmeester Jonathan Speelman. Door de Russische delegatie werd geprotesteerd tegen deze anti-Russische campagne. Na overleg van de organisatie met Speelman werd de demonstratie gestaakt.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de donderdag gespeelde wedstrijden voor de hoogste afdelingen van het Amerikaanse baseball- competitie zijn:

AMERICAN LEAGUE
Boston Red Sox - Cleveland Indians 24-5; California Angels - Detroit Tigers 6-1; Chicago White Sox - Toronto Blue Jays 4-3; Kansas City Royals - Texas Rangers 4-3.

NATIONAL LEAGUE
San Francisco Giants - Philadelphia Phillies 7-6; San Diego Padres - Montreal Expos 6-0; Cincinnati Reds - St. Louis Cardinals 9-4; Atlanta Braves - Chicago Cubs 5-2.

O-O-O-O-O

ALGEMEEN/PEKING — China zal 385 atleten en 130 begeleiders afvaardigen naar de Aziatisch Spelen, die 20 september in Seoel beginnen. De grootte van de ploeg is opmerkelijk, omdat China en Zuid-Korea geen diplomatieke betrekkingen onderhouden.

O-O-O-O-O

Snellers/Moenir-Alam winnen vakantie-bridgetoernooi Corsow

WILLEMSTAD — Vrijdagavond 15 augustus werd de laatste ronde van het vakantie-toernooi van bridgeclub Corsow gespeeld. Deze laatste ronde en het vakantie-toernooi werd gewonnen door het koppel Snellers/Moenir-Alam.

De paren die in de laatste ronde boven het gemiddelde van 50% scoorden, zijn:

1. Mej. Snellers - Hr. Moenir-Alam: 69,64%; 2. Echtpaar Maas: 63,19%; 3. Mw. Geenen - Hr. Jilessen: 60,76%; 4. Echtpaar Ooms: 54,86%; 5. Heren Roerhorst - Tigelaar: 53,47%; 6. Mw. Bongers - Hr. Van de Ende: 51,74%; 7. Mw. De Jong - Hr. De Vries: 50,89%; 8. Dames De Vries - Van de Ende: 50,89%.

De eindstand van het vakantie toernooi is (de eerste vijf plaatsen):

1.	Mej. Snellers/Hr. Moenir-Alam	61,92%
2.	Mevr. Geenen	56,94%
3.	Hr. Sewrajsingh	56,50%
4.	Mevr. Van de Ende	55,70%
5.	Mevr. De Vries	55,27%

Lendl en Navratilova favorieten F. Meadow

NEW YORK — De Amerikaanse Martina Navratilova en haar vroegere Tsjechoslowaakse landgenoot Ivan Lendl, voeren de plaatsings- lijsten aan bij de open Amerikaanse tennis- kampioenschappen, die volgende week op de banen van Flushing Meadow in New York beginnen. Navratilova wordt gevolgd door Chris Evert- Lloyd. Titel- verdedigster Hana Mandlikova is de vierde plaats toebedeeld. De Tsjechoslowaakse wordt nog vooraf gegaan door de jonge Westduitse Steffie Graf.

Volgens de lijsten heeft Lendl in zijn tweede vaderland het meest te duchten van de Zweed Mats Wilander. Tweevoudige Wimbledon- kampioen Boris Becker is als derde ingeschat, de Zweed Stefan Edberg als vierde.

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

VOETBAL
(Fedeprof)
play-off
18.30 uur Canisius Boys vs CD Barber;
20.30 uur Victory Boys vs Centro Dominguito - Stadion Antoine Maduro.

ATLETIEK: 18.00 uur wedstrijden - Suffisantstadion.

.....

ZATERDAG
ATLETIEK
14.00 uur wedstrijden - Suffisantstadion.

BASEBALL
(A-klasse)
11.00 uur Mensingh vs Eagle Lusa - terrein Jandoret.
11.00 uur Basic BBC vs AGT/CPS - terrein Bonam.
(Jeugdbaseball)
10.00 uur Angelo Royals vs Banco di Caribe;
13.00 uur Pif Paf vs Montagne;
16.00 uur Name vs Sta. Maria - Don Nicho Hurtado Ballpark.

Play-off van de liga Uni Tur

WILLEMSTAD — Komend weekeinde wordt de vierde wedstrijd gespeeld in de play-off van liga Uni Tur tussen Huizer Stars en Terremoto. Laatstgenoemde club heeft inmiddels een voorsprong genomen van 2-1 in een serie 'best of five'. Mocht Huizer Stars er in slagen de vierde wedstrijd, die om 14.00 uur aanvangt op het terrein van Post 6, te winnen, dan zal om vier uur de laatste en beslissende wedstrijd aanvangen.

De wedstrijd wordt op zondag 24 augustus gespeeld.

In Coors Classic

Argentin haalt etappe-zege

ESTES — Moreno Argentin heeft woensdag in Estes voorkomen dat de Nederlandse equipe bij de Coors Classic zijn derde, achtereenvolgende, etappe- zege behaalde.

De Italiaan ontsnapte met nog vier ronden te rijden in Parc Estes uit een kleine kopgroep. Ondanks verwoede pogingen van de achtervolgers, was hij bleef Argentin weg. Van de achtervolgers was de Nederlander Theo de Rooy het snelst. Hij bleef Adri van der Poel voor.

De twaalfde etappe, de eerste na een grote rustdag, werd voor een groot deel bepaald door een ontsnapping van de Canadees Steve Bauer, de Amerikaan Roy Knickman, de Nederlander Adri van der Poel en de Zweed Stefan Brykt. Het quartet nam een geringe voorsprong die geruime tijd bleef gehandhaafd. Onder aanvoering van de ploeggenoten van Bernard Hinault, werd het viertal echter zeven ronden voor het einde achterhaald. In de stromende regen bleef het peloton niet lang bijeen. Er ontstonden steeds kleine groepjes. Bij een van de vele ontspannings- pogingen was Argentin attent. Hij kroop mee en demareerde kort daarop andermaal. Het succes voor de Italiaan was voor een ploeggenoot een kleine pleister op de wonde. De nummer tien in het algemeen klassement, Valerio Piva, kwam namelijk ten val en moest de strijd staken. Een ander slachtoffer van de ongewone strijdlust was de Amerikaan Jeff Pierce. De nummer twee in het klassement, althans voor aanvang van de etappe, verloor ruim tweeëneenhalve minuut.

Havelange-donatie

MANAGUA — FIFA- voorzitter Joao Havelange heeft bij zijn bezoek aan Nicaragua een donatie aangeboden aan de Nicaraguaanse voetbalbond. De voorzitter van de Internationale voetbal- federatie Fifa bracht een bezoek van 24 uur aan Nicaragua en voerde daarbij overleg met voetbal- autoriteiten. Hij wordt op zijn Middenamerikaanse en Caribische reis vergezeld van onder meer de onder- voorzitter van de FIFA, de Mexicaan Guillermo Canedo. Hij bezocht eerder El Salvador en Honduras en komt de komende dagen naar Curacao en Aruba.

Ajax derde in casablanca

CASABLANCA — Ajax is in een toernooi in Casablanca als derde geëindigd. De Amsterdammers wezen in de strijd om de derde plaats de Marokkaanse jeugdploeg met 4-1 terug. Het toernooi leverde een overwinning op voor Standard Luik, dat in de finale Gremio de Porto Alegre uit Brazilië met 2-0 versloeg. Ajax stond de tegentreffer van Bidari pas zeven minuten voor tijd toe. Daarvoor hadden Witschge (12e minuut), Bosman (15e), Wouters (60e) en Scholten (75e) aan een regelmatige voorsprong gebouwd. De triomf van Standard kwam in de verlenging tot stand. Hij scoorde Sissen (116e minuut) en Czernyatinski (119e) scoorden.

Amsterdam kandidaat voor een EC-finale

AMSTERDAM — De KNVB handhaaft zijn kandidatuur bij de Europese voetbalunie (Uefa) voor de organisatie van een van de finales om de Europa Cup, in het voorjaar van 1987. Amsterdam is de nieuwe kandidaat van de voetbalbond. Onlangs trok eerste keus Rotterdam zich terug voor de organisatie van de Europese bekerfinale.

Burgemeester Peper van de Havenstad liet weten, dat hij wegens de grote hoeveelheid in te zetten politiepersoneel en de daarmee verbonden kosten geen toestemming kon geven voor het houden van een dergelijke wedstrijd in het Feijenoord-stadion.

Amsterdam, kandidaat-stad voor de Olympische Zomerspelen van 1992, liet desgevraagd aan de KNVB weten wel medewerking te willen verlenen. De KNVB heeft de Uefa gemeld, dat in principe een van de twee finales van de Europese bekertoernooien in het Olympisch Stadion zal kunnen plaats vinden.

De Kuip in Rotterdam kreeg de laatste jaren de voorkeur in Nederland bij het toewijzen van grote wedstrijden. Het Feijenoord-stadion kent de meeste voorzieningen voor het houden van dergelijke evenementen, vooral op het gebied van de veiligheid. De Rotterdamse organisatie ontving in de afgelopen jaren de Europacupfinales van 1985 (Everton - Rapid Wien, EC2) en 1982 (Aston Villa - Bayern Munchen, EC1) met de gedegen aanpak. Mede om die goede reputatie heeft de KNVB zich weer kandidaat gesteld.

Luc Nijholt (Haarlem) kreeg eerste rode kaart dit seizoen

Na twee speeldagen in de eredivisie twee verrassende koplopers: FC Twente en de Eagles

DEN HAAG — Luc Nijholt van Haarlem heeft op de tweede speeldag van de eredivisie de twijfelachtige primeur de eerste rode kaart in het betaalde voetbal van dit seizoen ontvangen te hebben. Hij trok in het duel tegen Veendam (0-0) de verstandelijke vermogens van arbiter Hobee in twijfel en kon vertrekken.

De zes midweekse wedstrijden trokken in totaal 45.700 toeschouwers, een gemiddelde van 7500, een lichte daling in vergelijking met vorig jaar, toen er acht duels gespeeld werden voor 62.000 toeschouwers, waaronder de Brabantse derby FC Den Bosch - PSV die 16.000 man publiek trok.

Na twee verminkte speeldagen kent de eredivisie twee verrassende koplopers: FC Twente en Go Ahead Eagles. De ploeg van Kees Rijvers en Theo Vonk behaalde zijn tweede overwinning door in het Diekmanstadion AZ te verslaan met 1-0. Pouls besliste de wedstrijd. Niet alleen de technische leiding van de Enschedese vereniging zal met de gang van zaken content zijn, de penningmeester zal met een grote grijns op het gezicht rondlopen. Hij realiseert zich maar al te goed dat de goede resultaten met de topper tegen Feijenoord in het vooruitzicht, meer mensen naar het stadion zullen trekken.

De Eagles hebben een twee doelpunten in twee wedstrijden vier punten overgehouden. Beter hadden zijn de preek van bondscoach Rinus Michels over resultaat-voetbal niet in de praktijk kunnen brengen. Hofstede schoot in het Zuiderpark de Deventer-club naar de kop van de eredivisie. FC Den Haag maakte zijn rentree in de eredivisie met verlies en verloor voor het eerst sedert een jaar in de competitie.

Goed blijft ook Sparta het doen. In de eerste van de zes Rotterdamse derbies in het seizoen, versloeg de club van het Kasteel Excelsior met 2-0. De komst van Barry Hughes heeft de voetbalsfeer bij Sparta doen opleven. De jonge ploeg, die weer een aantal basisspelers noodgedwongen zag vertrekken, lijkt nauwelijks in kracht te hebben ingeboet. Na PSV ondervond ook Excelsior de sterkte van Sparta. Beide spitsen, Bockling en Lengkeek, brachten de Spartaanse kracht in doelpunten tot uitdrukking.

De betekenis van een strenge, priemende vinger van de shirtsponsor is met enige vertraging tot de spelers van FC Utrecht doorgedrongen. De ieder jaar ruim vier ton in de Utrechtse vereniging investerende geldschieter, eiste aan het begin van het seizoen prestaties van zijn vereniging. De eerste kans de sponsor weer aan zich te binden, tegen FC Twente, lieten de Utrechters schieten. In Zwolle, waar aanhangers van de gasten al ruim voor het duel een wedstrijd met de politie was aangegaan, kwam het eerste succesje. Promovendus PEC/Zwolle, gestert door het kleine verlies bij Feijnoord, liep zichzelf en de bal voorbij (2-4). Van Loen (2), Van der Waart en Adelaar verzorgden de Domstedelijke productie, Doufikar en Foeke Booy de Zwolse.

De relletjes in Zwolle leverden in totaal tien arrestanten op. Zes aanhangers van de thuisclub en vier supporters uit Utrecht werden gearresteerd. Ze maakten zich onder meer schuldig aan winkeldiefstal, heling, het gooien met bierflesjes en ongeoorloofd wapenbezit (een ijzeren stang). Een van de Utrechters is gearresteerd wegens winkeldiefstal.

In de strijd om de hegemonie in Limburg, nam Roda JC de eerste optie. De formatie uit Kerkrade dat eerder al een toernooi tussen de Limburgse verenigingen won, was woensdag te sterk voor Fortuna Sittard (2-0). Blatter en Wildschut zorgden in de eerste twintig minuten voor de imponerende triomf.

Ondanks verlies in finale (0-1):

PSV laat goede indruk achter in het Barcelona-toernooi

BARCELONA — PSV is er niet in geslaagd als eerste buitenlandse vereniging in meer dan twintig jaar het toernooi van Barcelona te winnen. De Eindhovense formatie verloor in de eindstrijd met 0-1 van de gastheren. De beslissing viel pas in de 89e minuut toen Jan Heintze de doorgebroken Roberto onderuit haalde. Caasco had van elf meter geen moeite Hans van Breukelen te passeren.

PSV speelde in het stadium Nou Camp in wat waarschijnlijk de vaste opstelling voor de komende weken gaat worden. Na ampel beraad tussen Guus Hiddink, Hans Kraay en Ruud Gullit, was besloten Gullit weer als "zeer vrije" libero te gaan gebruiken. De voetballer van het jaar, die de afgelopen weken zowel in de verdediging, op het middenveld als in de aanval was geposteerd, kon zich naar hartelust met de aanval bemoeien. Voor hem had de technische leiding van PSV namelijk vier verdedigers geplaatst. Eric Gerets weer op zijn vertrouwde rechtsachterplaats, Jan Heintze op links en als centraal verdedigingsduo Addick Koot en Randy Samuel. De laatste, nog niet speelgerechtigd voor de Nederlandse competitie, ontpopte zich als een aanwinst. Hij had van Hiddink de opdracht gekregen, van Barcelona's aanwinsten, de Engelsman Mark Hughes, uit te schakelen. De vroegere speler van Manchester United kreeg bij de Canadees letterlijk en figuurlijk geen grond aan de grond. Ook Koot, die de geblesseerde Nielsen moest vervangen, liet in Spanje een uitstekende indruk achter. Slechts zelden kon hij zijn man, Carrasco, niet in bedwang houden. Ook met betrekking tot Van Breukelen kregen Hiddink en Kraay wat meer zekerheid. De doelman maakte de laatste tijd een zeer gespannen indruk. Kleine foutjes hadden enige verontrusting bij de leiding veroorzaakt. In de eindstrijd speelde Van Breukelen, behoudens een paar situaties, echter een uitstekende wedstrijd.

Eerder op de avond verzekerde Tottenham Hotspur zich van de derde prijs door AC Milan met 2-1 te verslaan.

Barcelona - PSV 1-0. 89 Carrasco 1-0 (strafschop).

PSV: Van Breukelen, Gullit, Gerets, Koot, Samuel en Heintze, Vanenburg, Koeman en Valke, Van der Gijp (Koolhof en Arnesen (en De Kerkhof).

Herstructurering ALM moet doorgaan

Regering gebruikt desnoods machtigingswet tegen NABLP

WILLEMSTAD — De Centrale Regering zal niet aarzelen de NABLP, middels een machtigingswet, te dwingen aanpassing van de cao te aanvaarden, als het zover mocht komen. De herstructurering om de ALM een gezond bedrijf te maken moet doorgaan, en hoewel de regering het principe van vrije cao- onderhandelingen onderschrijft kan men niet toestaan dat de vakbond dit verhindert.

Zo verklaarde premier Don Martina gistermiddag tijdens een persconferentie, nadat de ministerraad s' ochtends vergaderde met directie en Raad van Commissarissen, over de vorderingen die gemaakt zijn ten aanzien van de herstructurering van de luchtvaart- maatschappij. Voor wat het financiële gedeelte betreft verwacht Martina dat men binnen 10 dagen klaar is met een voorstel, dat in de Staten behandeld moet worden. Het gaat hierbij om aflossing van 42 miljoen gulden schuld aan de regering zelf, en de banken 15 miljoen gulden voor de overgangsfase en 11 miljoen voor de afvloeiing van 200 werknemers op Curaçao en nog eens honderd op Aruba. De schulden aan regering gaat men financieren door meer aandelen uit te geven. Voor wat betreft de twee DC-9 super 80's waar nog 47 miljoen gulden op moet worden afbetaald bestaan twee mogelijkheden. Men kan een leasing- maatschappij oprichten waarvan het eilandgebied de grootste aandeelhouder wordt, zodat het Bestuurscollege toch haar enigzins toeristische belangen via de ALM kan behartigen. Men kan ook een buitenlandse leasing- maatschappij inschakelen, zodat er een meer gunstige betalingsregeling komt voor de ALM dan nu het geval is.

Over de verkoop van het DC-9 vliegtuig dat weg moet kon Martina weinig zeggen, behalve dat men ermee bezig is. Hij wees erop dat de ALM zonder de herstructurering de komende vier jaar nog eens 50 miljoen gulden zou verliezen, naast de reeds bestaande totale schuld van 90 miljoen. Door die schuld af te lossen en de maatschappij te saneren hoopt de regering een nieuw tijdperk in te luiden voor de ALM, die men wil behouden vanwege de werkgelegenheid, het toerisme, het transport tussen de eilanden en de deviezen die het schept. De bedoeling is dat de ALM binnen enkele jaren weer de positie in de regio inneemt die het eens genoot. De routes Haiti-Miami en Haiti- New York blijken het verlies van de internationale markt via Aruba goed te hebben opgevangen, aldus de premier, en door ook via Sint Maarten te gaan vliegen zal men vermoedelijk helemaal herstellen van dit verlies, aldus de premier.

Om de maatschappij te behouden moet het economisch en sociaal verantwoord zijn, hetgeen volgens Martina betekent dat men zoveel mogelijk werkgelegenheid moet behouden maar wel moet zorgen dat de inkomsten gelijk zijn aan de kosten. Om dat te doen is het niet te voorkomen dat 200 man hier ontslagen wordt en men de cao's gaat aanpassen. De regering maakt zich bezorgd over de NABLP, die in tegenstelling tot de vakbonden van piloten, cabinepersoneel en staf- personeel niet wil praten over buitenwerking stelling van een aantal cao's. Dit is met name een probleem omdat in het cao een "job security" protocol is opgenomen, dat men tot eind 1987 niet vanwege overtolligheid of reorganisatie leden van de vakbond mag ontslaan. Martina zei cao's een ernstige zaak te vinden die gerespecteerd dienen te worden omdat ze via vrije onderhandelingen met goede wil tot stand zijn gekomen, maar vindt dat diezelfde goede wil getoond moet worden waneer het cao vanwege dringende omstandigheden moet worden aangepast.

Hoewel hij erkende dat in het verleden fouten gemaakt zijn, wees Martina ook op een aantal externe factoren die de ALM in problemen hebben gebracht nadat het cao werd ondertekend.

Devaluaties in omliggende landen, een afname in de Amerikaanse toeristenstroom, een tijdelijke opschorting van de vluchten via Haiti en op de koop toe de problemen met Aruba waren niet allemaal even makkelijk te voorzien. Martina zei dat de directie alles in het werk zal stellen om nog tot een accoord te komen met de NABLP, maar als dit niet lukt de regering geen moment zal aarzelen om te doen wat nodig is. "Als we met wetten moeten komen zullen wij die verantwoordelijkheid dragen." Gevraagd of dit niet tot sociale onrust zou kunnen leiden antwoordde Martina rekening te houden met alle mogelijkheden, maar dat de ALM en de resterende arbeidsplaatsen slechts behouden kunnen worden als de arbeidsvoorwaarden worden aangepast. "Ik hoop dat de vakbonden ook hun verantwoordelijkheid dragen en de realiteit onder ogen zien," aldus Martina, "het is of het één of het ander."



WILLEMSTAD — Daar het voor een tele- communicatie bedrijf als Setel van belang is om constant op de hoogte te blijven van de allerlaatste ontwikkelingen op het gebied van telecommunicatie, stelt dit bedrijf haar personeel regelmatig in de gelegenheid cursussen, trainingen en gespecialiseerde opleidingen in het buitenland te volgen.

In de loop van dit jaar zijn reeds enige leidinggevende personen van het bedrijf in het buitenland geweest om zich op de hoogte te stellen en de nodige kennis te krijgen van het allernieuwste op het gebied van telecommunicatie of om hun kennis uit te breiden zodat in het bedrijf zelf de doeltreffendheid en "know- how" wordt geoptimaliseerd.

De heer Elvio Cijntje bezocht in maart de Bahamas, als coordinator van een symposium van de ITU dat op Curaçao werd gehouden, om deel te nemen aan een conferentie van de CANTO. Tijdens deze conferentie werd Setel toegelaten als actief lid van deze organisatie. De heer Reginald Arias bezocht in de periode van 5 mei tot 6 juni Engeland, Nederland en Duitsland waar hij uitgebreide kennis verwierf van nieuwe apparatuur en toestellen die op de markt zijn gebracht. De heer Cesar Rodrigues volgde in de periode van 30 juni tot 18 juli een cursus aan de Frank Jefkins School of Public Relations in Engeland. Op 12 augustus vertrokken de heren Roy Augusta, chef van de afdeling "Constructie Kabelnetten" en Harold Polonius, chef van het Opleidingscentrum naar Zweden om een cursus "Operationele Beleidsvoering" te volgen.

Op de foto vlnr: de heren Cardose (afdeling Public Relations); Cijntje (chef Opleiding, Vorming en Training); Augusta (chef afdeling Constructie Kabelnetten); Kook (algemeen directeur); Polonius (chef van het Opleidingscentrum) en Constancia (adjunct directeur Technische Zaken).

Keuze tussen vakbonden ABVO en Sitcom

Vandaag referendum bij telefoonbedrijf Setel

WILLEMSTAD — Vandaag wordt bij het telefoon- bedrijf Setel een referendum gehouden waarbij 311 stemgerechtigden hun voorkeur moeten uitspreken voor de overheids- vakbond ABVO of de intern opgerichte vakbond Sitcom. Voor de ABVO is een overwinning tijdens dit referendum van essentieel belang voor de onderhandelingen over de toekomst van de 116 ter beschikking gestelde overheids- werknemers die tot op heden steeds geweigerd hebben in vaste dienst te treden van Setel.

Zoals bekend ontstonden er eind vorig jaar bij het semi- overheids bedrijf Setel, grote problemen toen van directie- zijde werd aangekondigd dat alle, door de overheid ter beschikking gestelde werknemers een contract moesten ondertekenen met het telefoonbedrijf om zodoende in vaste dienst te treden. Dat was een voor de overheids- vakbond ABVO onaanvaardbare stelling omdat zij eerst de cao- besprekingen afgerond wilde zien zodat de werknemers wisten wat hun rechten zouden zijn als "Setel- werknemer". Die cao- besprekingen waren echter een maand eerder volledig vast gelopen en Setel wilde voor eind 1985 de kwestie geregeld zien.

Ondanks een staking bij dit bedrijf, besloot een groot deel van de werknemers het zekere voor het onzekere te kiezen en plaatsten zij hun handtekening onder het contract. Van invloed op hun beslissing was onder andere het feit dat zij niet wisten wat de toekomst zou inhouden indien zij weigerden en er elders binnen de overheid een andere baan voor hen gezocht zou moeten worden. Immmers, zo werd aangekondigd, voor ter beschikking gestelden zou er geen plaats meer zijn bij Setel, en overplaatsing naar een andere dienst is met de vaak specifieke kennis van deze "telefoon- mensen" erg moeilijk.

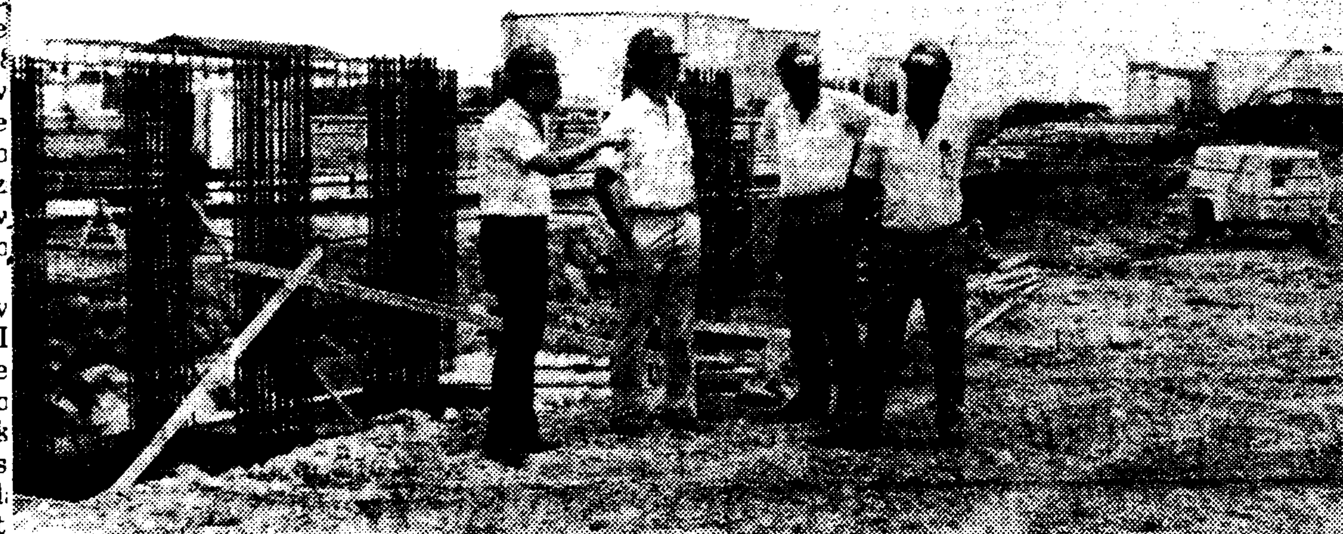
Toch bleef een 116- tal ter beschikking gestelden voet bij stuk houden, zeker toen na een rechtszaak tegen de overheid bleek dat deze niet zomaar de overeenkomst met deze werknemers kan opzeggen. De hoger beroep zaak in deze kwestie is echter nog steeds gaande, en het vandaag te houden referendum is voor de overheids- vakbond ABVO dan ook van groot belang, zo erkende secretaris Bèbè Rojer vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe.

Naar Rojer verklaarde heeft de advocaat van het eilandgebied inmiddels voor de rechter verklaard dat de 116 werknemers, die inmiddels al ruim acht maanden thuis zitten en maandelijks hun salaris kunnen beuren, alsnog in vaste dienst van Setel kunnen treden. De ABVO staat daar niet negatief tegenover, zo verklaarde Bèbè Rojer desgevraagd. Immers indien vandaag een overwinning wordt behaald, kunnen de cao- onderhandelingen, die met de oprichting van Sitcom stop waren gezet, weer op gang gebracht worden waarbij aan de eis dat de werknemers eerst moeten weten waar zij aan toe zijn, wordt voldaan.

Met de rechter was echter afgesproken dat beide partijen, te weten de overheid en de ABVO, voor 26 augustus met elkaar aan tafel zouden gaan zitten om de mogelijkheden van de 116 ter beschikking gestelden te bespreken. Ondanks verschillende telegrammen van de ABVO aan de overheid, kwam pas onlangs het antwoord binnen dat deze vergadering op 25 augustus kan plaatsvinden. "Een betreurenswaardige houding", zo stelde Rojer vanmorgen, waaruit blijkt dat de overheid amper belangstelling kan opbrengen. Alhoewel de ABVO inmiddels heeft toegezegd op 25 augustus aanwezig te zijn, zal hierover wel een klacht worden ingediend bij de rechter, zo stelde Bèbè Rojer.

Indien de overheids- vakbond ABVO vandaag echter niet de meerderheid van de stemmen haalt, staat deze vakbond er, voor wat betreft de bescherming van de 116 ter beschikking gestelden, veel zwakker voor, zo erkende Rojer die echter vol vertrouwen was in de ABVO- aanhang onder de Setel- werknemers.

QUITO — Oud- minister Humberto Calderon Berti zal deelnemen aan een internationaal forum over de problemen van de oliemarkt, dat in de Ecuadoraanse hoofdstad gehouden wordt. Calderon Berti is belast geweest met de Olie- portefeuille in Venezuela. Hij zal spreken over Venezuela en de OPEC.



WILLEMSTAD — Het voorbereidende werk voor de instalatie van een water- destilator op het terrein van de Isla- raffinaderij, werd reeds afgerond. Op de foto vlnr project- leider Ramirez, hoofd van de onderhouds- afdeling ingenieur Guillamon, constructie- chef Arindell en project- ingenieur Schorea.

s over half jaar gereed

Isla start bouw water-destilator

WILLEMSTAD — Ten behoeve van de drinkwatervoorzieningen, die voor het functioneren van de raffinaderij- installaties onontbeerlijk zijn, wordt door de Isla momenteel een nieuwe water- destilator geinstalleerd.

Alhoewel daarvoor in het oorspronkelijk onderhouds- programma van de raffinaderij niet werd voorzien, werd tot installatie van de destilator besloten om mogelijke onderbrekingen in de water- voorzieningen van het bedrijf te voorkomen, aldus een bericht van de voorlichtingsdienst van de Isla. Daarin werd evenzo verwezen naar de constructie van de grote water- zuiverings installatie, die ten behoeve van de raffinaderij door het eiland- gebied Curaçao zal worden bekostigd en die in december volgend jaar gereed zal moeten zijn. De in Israel te bouwen installatie, waarvoor een bedrag van 6,6 miljoen gulden zal moeten worden uitgetrokken, zal een capaciteit van 3.500 ton water per dag hebben.

De installatie van de destilator zal binnen relatief korte tijd volbracht worden, verwacht de Isla. Die beoogt onder supervisie van verschillende raffinaderij technici en met behulp van circa vijftig werknemers van aannemers- bedrijf Betonbouw NV, het werk in een periode van zes maanden te voltooien.

Diefstallen uit auto's

WILLEMSTAD — De politie doet een beroep op alle auto- bezitters om zelf maatregelen te treffen ter voorkoming van diefstal uit auto's, hetgeen de laatste paar weken een steeds vaker voorkomen tijdverdrijf blijkt te zijn. Ook nu weer maakt de politie melding van diefstal van accu's, een damestas met inhoud, flessen drank en auto- onderdelen. Een deel van deze diefstallen werd gepleegd door het forceren van de portieren, echter tot andere auto's hadden de dieven vrije toegang omdat die niet op slot waren.

De politie stelt dan ook dat het niet alleen wenselijk is de auto goed af te sluiten, maar evenzo de auto te parkeren op die plaatsen waar veel voetgangers- verkeer is. 's Avonds is het wenselijk om de auto bij een brandende straatlantaarn te parkeren.

Heropening patio Fort Waakzaamheid

WILLEMSTAD — Zondag 31 augustus viert restaurant Fort Waakzaamheid de officiële heropening van haar patio, welke gesloten was in verband met renovatie- werkzaamheden. Tijdens die gelegenheid, houdt het modellenbureau "Paradise Models" een modeshow in het teken van de nieuwe "look". De productie is in handen van Alex Martijn van Paradise Models. De viering duurt van 17.30 tot 19.00 uur en de entree kost tien gulden

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — In de afgelopen 24 uur vonden er zes aanrijdingen plaats. Hierbij viel één gewonde, terwijl de totale materiele schade ruim 7000 gulden bedroeg.

WILLEMSTAD — In een woning te Gato werd ingebroken. De dieven gingen ervan door met een hoeveelheid gouden sieraden.

Net voldoende ter afrekening werknemers

Opbrengst verkoop Hollandse Bakkerij is zeer minimaal

WILLEMSTAD — Het ziet ernaar uit dat alle schuldeisers van de Hollandse Bakkerij, naar hun geld kunnen fluiten. Het relatief "kleine beetje" geld dat de curator heeft ontvangen uit de verkoop van het onroerend goed, zal naar alle waarschijnlijkheid net voldoende zijn om de werknemers hun achterstallige salarissen uit te betalen.

Zoals bekend werd enige tijd geleden het faillissement aangevraagd van de Hollandse Bakkerij. Met name de eilandelijke en centrale overheid hebben flinke vorderingen op dit bedrijf door niet afgedragen belastingen en sociale voorzieningen. Echter ook bedrijven als Vreugdehil, Continental Milling, de ABN en Panaderia Isa hebben een vordering op de Hollandse Bakkerij.

Zoals bekend is het pand waarin de bakkerij gehuisvest was, inmiddels overgenomen door de vakbond CFW die het bedrijf "Nos Hollandse Bakkerij" zal voortzetten met een tiental van de 17 voormalige werknemers, zo werd vanmorgen door curator Maarten Maartense tijdens de verificatie- vergadering met alle schuldeisers naar voren gebracht. Naar hij stelde was er een viertal gegadigden waarbij in eerste instantie de groep Doerga met het hoogste bod van 150.000 gulden de bakkerij met inboedel had gekocht. Dit bod bleek een "meevallertje", aldus de curator, daar het taxatie- rapport de bakkerij een waarde toeschreef van 125.000 gulden.

De groep Doerga is echter, toen bleek dat zij het hoogste bod had gedaan, met de CFW in onderhandeling gegaan waarbij de vakbond de bakkerij uiteindelijk voor hetzelfde bedrag heeft overgenomen. Van deze opbrengst moest echter een hypotheek worden afgelost, zodat de curator vanmorgen aan de rechter kon meedelen, over een batig saldo van zo'n 80.000 gulden te beschikken.

Daar ook inmiddels het woonhuis dat tot het onroerend goed behoorde en waarover in eerste instantie wat problemen bleken te bestaan, verkocht zal kunnen worden, zal de curator een eindsaldo van zo'n 110.000 gulden hebben. Dit in tegenstelling tot de totale schuld van ruim 500.000 gulden. De met enige spijt naar voren gebrachte opmerking van een der schuldeisers vanmorgen, dat hij het waarschijnlijk wel kan vergeten een cent van zijn vordering terug te zien, moest dan ook beamend beantwoord worden door de curator.

Momenteel is de rechtszaak over het ontslag van de werknemers nog gaande, daarbij moet door de rechter bepaald worden met ingang van welke datum de werknemers ontslagen moeten worden. Aangezien zij echter tot op heden officieel nog steeds in dienst zijn, zal de onroerend goed- opbrengst waarschijnlijk volledig uitgekeerd moeten worden aan achterstallige salarissen. De twee overheden, zowel de eilandelijke als centrale, hebben aan dit faillissement het grootste verlies geleden omdat de Hollandse Bakkerij deze instanties aan belastingen en sociale voorzieningen, een zeer aanzienlijk bedrag verschuldigd was.

Voorbereiding topoverleg St Maarten

Overlegorgaan stelt vragen over nota BZ

WILLEMSTAD — Tijdens een vergadering van het overlegorgaan voor Staatkundige Zaken dinsdag zijn vraagtekens geplaatst bij het uitgangspunt in een nota van het departement van Binnenlandse Zaken, dat politieke partijen in het Antilliaanse staatsrecht opgenomen moeten worden.

De goed bezochte vergadering van het overlegorgaan, waarin politici, vakbondsleiders en ondernemers vertegenwoordigd zijn, boog zich over een drietal onderwerpen die ook tijdens het topoverleg op 9 en 10 september in Sint Maarten aan de orde komen. Op verzoek van met name Saba en Sint Eustatius zal men daar ook aandacht besteden aan de kwestie van het solidariteitsfonds. Ten aanzien van de discussie- nota "de politieke partij in het Antilliaanse Staatsrecht" kregen de aanwezigen van gedeputeerde van Staatkundige Structuur Lucille Wout de gelegenheid om hun mening te geven. De diverse sectoren plaatsten vraagtekens achter het besluit om het opnemen van politieke partijen in het staatsrecht als uitgangspunt te nemen. Wout, die de vergadering voorzat, stelde voor om het departement zelf tijdens de volgende vergadering van het overlegorgaan een uitleg te laten geven.

Ten aanzien van de herstructurering van de Antillen bracht het hoofd van het bureau Staatkundige Structuur, Tarcisio Pieters Kwiers de aanwezigen op de hoogte van een rapport over de definitieve herstructurering van de Antillen, met de subtitel "De eerste stap op weg naar soevereiniteit voor de eilanden. Ook deze nota zal in Sint Maarten besproken worden. De aanwezigen noemden het aanbevelingswaardig als de andere eilanden eveneens een eigen nota over de herstructurering zouden opmaken. Het laatste agendapunt was de samenwerkingsregeling met Aruba, waarbij de motie van de Staten over opzegging van de regeling gepresenteerd werd, die eveneens op Sint Maarten aan de orde is. Afgesproken werd dat de overlegorgaan op 26 augustus opnieuw bijeen komt, onderandere om een uitleg te krijgen van het departement van Binnenlandse Zaken over de discussie- nota.

Tot nu toe teleurgesteld over belangstelling

UPB wil één front vormen tegen de importbeperkingen

KRALENDIJK — Voor de tweede maal heeft de fractie van de UPB getracht een interne bespreking te voeren met de andere leden van de eilandsraad en het Bestuurscollege over de beslissing van minister De Castro om ook voor Bonaire een import- beperking af te kondigen. Eerder heeft de UPB op 7 [illegible] al een poging ondernomen, die echter eveneens mislukte wegens gebrek aan belangstelling bij de PDB-fractieleden en het BC. Maandag 25 augustus zal opnieuw getracht worden een eensgezind standpunt te formuleren; mocht dit wederom mislukken, dan zal de UPB zich tot andere belangen- groepen richten zoals de Bonhata, de Kamer van Koophandel en instanties die inderdaad nadelen ondervinden van de import beperkende maatregelen.

In een gesprek met de vicepresident van de Union Patriotico Bonairiano (UPB), Ramoncito Booi, bleek dat er van de zijde van de politieke partij wel enige teleurstelling was te bespeuren in de houding van de politici. Tijdens de eerste vergadering die belegd werd, was een drietal fractieleden van de PDB aanwezig, terwijl bij de tweede vergadering van de eilandsraad aanwezig waren Avelino Cicilia, [illegible]elva Pourier Soliana, Alepio [illegible]loe en Jose Winklaar (PDB) en Papa Statia, Urba Pourier en Ramoncito Booi (UPB). Afwezig waren alle Statenleden Rudi Ellis, Monchin Soliana en Netto [illegible]aan, terwijl ook Bonaire's minister in het vierde kabinet [illegible]na J.E. Abraham ontbrak [illegible] toelichting te geven waarom dat juist ook voor Bonaire de maatregelen van minister De Castro golden, ofschoon juist minister Abraham altijd had geopteerd voor een vrijhaven.

Een van de redenen waarom de UPB besloten heeft aandacht te besteden aan de maatregelen die volgens woordvoerder Ramoncito Booi nauwelijks bijdragen aan de economische ontwikkeling van Bonaire is het feit dat eigenlijk niemand op Bonaire [illegible] uitgesproken [illegible] van de minister van Industrie en Werkgelegenheid. Wel heeft minister De Castro na een bliksembezoek van een uurtje aan Bonaire geconstateerd, dat de leden van de Kamer van Koophandel van Bonaire akkoord gingen met zijn [illegible]en, maar een zeer felle verklaring van de voorzitter van de KvK, Aubrey Sealy, bewees het tegendeel. Vakbonden, Bonhata en de leden van de eilandsraad zijn door de minister niet gehoord.

Met nadruk stelt Booi dat de maatregelen zoals voorgesteld door minister De Castro aanmerkelijk verder gaan dan men in eerste instantie zou denken. Het is derhalve tijd, aldus de vicepresident van de UPB, dat er een duidelijk standpunt ingenomen moet worden over de richting die men wil inslaan ten aanzien van de ontwikkeling van Bonaire. Is men enerzijds misschien geporteerd voor een industrialisatie van Bonaire, of heeft men anderzijds een economische ontwikkeling in het oog die gebaseerd is op toerisme en de dienstverlening die het eiland kan bieden? Dit is een verschil van zeer grote importantie, aldus Booi. De voorgestelde maatregelen zijn [illegible] goed en terzake voor [illegible], maar Bonaire is een [illegible] eiland dat een aantal economische aspecten in zich heeft, die [illegible] verschillen met die van Curaçao.

[illegible] verklaarde Ramoncito Booi, dat het inderdaad de bedoeling lag om tot een consensus te komen met de PDB-fractie in de eilandsraad. Er zal [illegible] gevormd moeten worden, aldus Booi, waardoor het standpunt van Bonaire is zijn [illegible] een veel groter gewicht zal krijgen. Over de medewerking van de raadsleden denkt [illegible] positief, maar is anderzijds [illegible] enigszins teleurgesteld dat een beslissing bijna twee [illegible] op zich laat wachten. Maandag is de laatste vergadering, aldus Booi, en indien UPB en PDB niet tot een unaniem standpunt komen en bereid zijn eensgezind de maatregelen van de minister op de werkelijke merites te beoordelen, dan zal de UPB de strijd zelfstandig verder voeren. Verwacht mag dan wel worden dat de bestaande belangen- groepen worden gerecruteerd. De PB in elk geval is van mening, aldus Booi, dat Bonaire de vrijheid moet hebben alle services en alle producten te leveren waarom de bevolking, maar vooral de toeristen zullen vragen. Bonaire zal de deuren voor buitenlanders wagenwijd open moeten zetten in plaats van de grenzen te sluiten.

Zoals bekend heeft de huidige minister van Ontwikkelings- samenwerking, Jopie Abraham, de laatste jaren herhaaldelijk geopteerd voor een vrijhaven van Bonaire. Abraham zag daarin de toekomst voor Bonaire, maar de eer van de vrijhaven gedachte komt toch toe aan de inmiddels opgeheven politieke partij Accion Democratico Nobo (Aden), waarin ook Ramoncito Booi vertegenwoordigd was als vicepresident en welke de vrijhavengedachte reeds in het partijprogramma had opgenomen.



RAMONCITO BOOI
.... vrijhaven ....

UITNODIGING

Ter voldoening aan het in art. 10 van de Statuten bepaalde (schriftelijk verzoek van minstens 10 leden) roept het Bestuur van de Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs op Curaçao de leden op voor een

BUITENGEWONE LEDENVERGADERING

op woensdag, 27 augustus 1986, te houden bij S.O.V. Asiento te Rust en Burg om 20.00 uur.

De door de leden opgebrachte agenda punten, luiden als volgt:

1- Invoering van het vak Papiamentu ingaande het schooljaar 1986-1987.
2- Het beleid van het bestuur van de vereniging.
3- Het beleid van de voorzitter van de vereniging.

Het Bestuur.

EILANDGEBIED CURAÇAO

De Dienst Onderwijs roept sollicitanten op voor de funktie van

LEERKRACHT

voor een overgangsklas voor Sociaal gedepriveerde kinderen van de Stichting Mangusá.

Betrokken leerkracht dient in het bezit te zijn van:
— diploma volledig bevoegde onderwijzer
— specialisatie Speciaal Onderwijs
— ervaring te hebben binnen het Speciaal Onderwijs
— het papiamentu machtig te zijn in woord en geschrift.

Gelieve sollicitatiebrieven te richten aan de Dienst Onderwijs, Schouwburgweg z/n.

het wnd. Hoofd van de Dienst Onderwijs
H.A. Jourdain.

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

MEDICIJNEN

Maximum prijzen eilandgebieden BONAIRE en CURAÇAO, ingaande 22 augustus 1986.

	fab./merk	kleinhandel	consument
ORTHO NOVUM 1/50 mg 1 X 21	ORTHO	f. 5.36	f. 6.91
ORTHO NOVUM 1/35 mg 1 X 21	ORTHO	f. 5.36	f. 6.91
ORTHO 7/7/7, 1 X 21	ORTHO	f. 6.04	f. 7.78
INSULIN ACTRAPID M.C. U-100 10cc	NOVO	f. 20.82	f. 25.96
INSULIN RAPITARD M.C. U-100 10cc	NOVO	f. 20.82	f. 25.96

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

RIBA PETISHON GENERAL

SEDUKAL I TELECURAÇAO

ta invitá pueblo di Kòrsou pa sintonisá ripitishon di e seri di programa ku ta trata

PAPIAMENTU NA SKOL

dianan : 22 i 23 di ougustus próksimo
ora : 7.30 p.m.
na : Telecuraçao
tópiko : Papiamentu na skol spesial
Desaroyo di papiamentu

Ta trata akí di un proyekto di kooperashon entre Sedukal i Telecuraçao pa informá pueblo di Kòrsou.

NAPA

PA MOTIBO DI EKSPANSHON NOS TA BUSKA

1. Persona pa hasi trabou di administratie.
Pa esaki ta eksigi HAVO-diploma of MAO-diploma i un computer opleiding.

2. "Salesman" preferible ku M.T.S.-Werktuigkunde of Engineering School.

Interesadonan por solisitá ku un potrèt i diplomanan na:

NAPA AUTO PARTS
Dokweg z/n - Patras di Madure Plaza

Dia : djasabra 23 di ougustus
Ora : entre 3'or i 5'or di atardi.

CONTSHIP HOLDING (NETHERLANDS ANTILLES) N.V.

NOTICE of Annual General Meeting of Shareholders to be held on Friday, September 12, 1986.

NOTICE is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of CONTSHIP HOLDING (NETHERLANDS ANTILLES) N.V. will be held at the office of the Company, De Ruyterkade 62, Curaçao, Netherlands Antilles, on Friday September 12, 1986 at 10.00 hours (local time).

The agenda of the meeting is deposited for inspection by the shareholders at the office of the Company.

Curaçao, August 20, 1986.

KOMBINASHON AMIGOE

Nòmber: ....

Direkshon: ....

Fecha: 24 ougustus 1986

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

JAPANSE FORD Laser 1982, autom., airco, ƒ.5.600,-. Inlichtingen: Sta. Rosaweg 156. Tel.: 671927.

SPEED QUEEN wasmachine ƒ.850,-; bamboe- rek ƒ.500,-; schommelstoel ƒ.75,-; stoof Magic Chef ƒ.600,-; 2 keukenkasten à ƒ.250,-. Tel.: 89941.

KLERENKAST ƒ.200,-; keukenkast 2x1.80 ƒ.450,-; boeken/platenkast 3x1.70 ƒ.300,-. Tel.: 70464.

IJSKAST MET diepvrieskastje ƒ.200,-; ijskast, tafel- model ƒ.100,-; hr. fiets z.g.a.n. ƒ.450,-; gasfornuis Pelgrim ƒ.300,-. Pitastraat 21.

VERSTELBAAR KINDERBEDJE ƒ.100,-; eethoek ƒ.125,-; complete tienerkamer ƒ.395,-; kinderbuggy ƒ.35,-; commode ƒ.75,- en nog veel meer. Inl. tel.: 89821 na 18.00 uur.

WEGENS OVERCOMPLEET: Mazda RX-7, '81, rood, z.g.a.n. Tel.: 75176 (na 7 pm).

ENGELS ANTIEK bureau, eikenhout. Bronsweg 27. Tel.: 615226.

19 INCH KLEUREN tv merk Sharp; nieuwe hang- en legkast. Tel.: 78235.

3-DELIG STOFFEN bankstel, z.g.a.n., NAƒ.750,-; stel voetmatten voor Toyota. Tel.: 87345 in de n.m.

FORD CORCEL 1981, ƒ.2.000,-. Adres: Kaya Kitrin 21 (Koraal Specht).

BUICK CENTURY Stationwagon, bouwjaar 1979, i.z.g.st., vraagprijs ƒ.6.500,-. Te bezichtigen: Van Goghstraat 59. Tel.: 77280.

YAMAHA DT 175, bj. 1984, in goede staat, vraagprijs ƒ.1.500,-. Tel.: 80688 en 625160.

AUTO DEL Rey '82; ijskast Frigidaire non-frost; gasfornuis Roper; televisie; hoekkast; eetkamerstel noten; keukentafel + 2 stoelen; schommelstoel; 2 pers. bed grenen + kast; huishoudtrap; 2 st. strijkijzer; zitkamergordijn; slaapkamer- gordijn; tapijt cocosmat; tapijt. Tel.: 611689.

JONGE KONIJNTJES. Kanarieweg 3. Tel.: 78544.

STOFFEN 3 ZITSBANK + 2 leren stoelen ƒ.1.000,-; Philips ijskast ƒ.550,-; 2 éénpersoons- bedden met matras, p.st. ƒ.250,-; Lundia kast ƒ.750,-. Jan Boos 11B (zijweg Sta. Rosaweg) zondag de hele dag.

CAMARA '78, good car ƒ.3.800,-; Dodge Ram p.u. 18.000 km, new wheels and tires, hydr. lift ƒ.8.000,-; een partij aluminium ramen en kozijnen, dubbel glass panels 90 cm x 140 cm, t.e.a.b; een houten vissersboot 13 ft., 14 HP Evinrude, dollen en riemen, everything brand new ƒ.3.200,-. Redaweg 60. Tel.: 83260.

DODGE ASPEN 1978, 6 cyl., aut., power st/br., airco. Tel.: 675239.

VOLWASSEN LANDSCHILDPADDEN (morkoy), diverse prijzen. Ficusweg 9. Tel.: 82735.

WEGENS OVERCOMPLEET: bankstel; wasmachine en diversen. Jan Thiel Oost kavel 16.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

WOONHUIS: 4 slaapkamers, 2 badkamers, in rustige buurt. Inlichtingen tel.: 55731.

APPARTEMENT: 2 slaapk. 68 m². Tel.: 76187 van 5 tot 7 uur exclusief zaterdag.

1 PERS. COMPLEET gemeubileerd appartement in rustige buurt, incl. water, licht, gas. Inf. tel.: 53403.

WOONHUIS IN rustige buurt, gem. of ongemeubileerd, 3 slaapk., 1 hobbykamer, 2 badkamers, ongem. $575 p/m. Tel.: 78813/75969.

GEMEUBILEERD APPARTEMENT, Snipweg 2D. Inlichtingen tel.: 79230, Slokéweg 10.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

RADIOLOGISCH LABORANT in dienst van het hospitaal zoekt z.s.m. gemeubileerde woonruimte. Tel.: 76031.

DIVERSEN CURACAO

JONGEMAN, 21 JAAR, zoekt oppashuis van ½ okt. tot eind nov. Inl. Landhuis Santa Barbara. Tel.: 675115 m-off. Renkema.

FAMILIE UIT Nijmegen zoekt oppas/ruilhuis van ±13-12-'86 tot 3-1-'87. Tel.: 73483.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

MOTOR HONDA 500XL-R, bj. '83, vraaprijs ƒ.3.500,-. Inl. Sekuur, Brebastraat 14. Tel.: 29036.

HUIS TE Fergusonstraat 23, tegenover het Wilhelminastadion. Inf. tel.: 21696.

PER 1 SEPT.: klein rustig gelegen woonhuis, volledig gemeubileerd, met telefoon- aansluiting, geschikt voor alleenstaande of echtpaar zonder kinderen. Informatie tel.: 27105.

DOBBERMAN PUPS. St. Helenastraat 10. Tel.: 24998.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GROOT ONGEM. huis te Lago Heigthstraat 2, 4 slaapkamers, 2 badkamers, zitkamer, keuken, eetzaal, washok, overdekte porch en garage, ingeb. kasten in badkamers, keuken en 2 slaapkamers. Inf. tel.: 41312.

3 SLAAPKAMER- WONING met 2 airco's, geheel ongeknapt. Inl.: Lagoenweg 21 dagelijks 4.30-6.30 uur.

BEAUTIFUL STUDIO apartment with terrace, furnished, linens + kitchen. Close to beach area. Inf. mrs. De Ruyter. Tel.: 25815 after 6 o'clock.

DIVERSEN ARUBA

URGENT: GEVRAAGD 2de hands HAVO-4 boeken Nederlands, Engels, Geschiedenis, Economie, Handel. Quant, tel.: 46067.

BONAIRE AGENDA

[illegible]E: 8000
[illegible]WEER: 8222
[illegible]ENTRALE: 8845
[illegible]TAAL: 8900

[illegible]L te Lagoen: maandag t/m vrijdag [illegible]-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00

[illegible]RE BIBLIOTHEEK
[illegible]tijden voor het publiek)
[illegible] en donderdag van 14.00-18.00
[illegible]dag en vrijdag van 08.00-12.00 / [illegible].00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

[illegible]tijden voor lezers)
[illegible] van 14.00-19.00 uur.

[illegible]UITING: maandag t/m vrijdag [illegible]nde stukken 15.45 uur; gewone [illegible] uur.

[illegible] CLUBS
[illegible]derdagavond 19.30 uur - Hotel

[illegible]atie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
[illegible]ble: elke tweede maandag - [illegible]um Terra Corra.
[illegible]oensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

[illegible]URSKANTOOR EN BEVOLKING: [illegible]2.00/14.00-15.30 uur loketten geo-

[illegible]IOTHEEK: voor bezichtiging [illegible] contact op te nemen met de [illegible] Bedacht, Noord Nikiboko 194.

[illegible]CLUB (Weg naar Willemstoren): [illegible] op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-[illegible]n 12.00-24.00 uur.

[illegible]ENSTEN
[illegible]duskerk Kralendijk:
[illegible] 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

[illegible]kerk Antriol:
[illegible] 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00

[illegible]uskerk Rincon:
[illegible] ook zondag, 19.30 uur.

[illegible]TENBEZORGING doorgeven [illegible]r. A. Wong- Loi- Sing, Kaya [illegible] 4.

Bisschoppelijke waarschuwing:

Zuid-Honduras lijkt op hongerend Etiopië

TEGUCIGALPA — Meer dan 450.000 mensen worden met de hongerdood bedreigd als gevolg van de droogte welke het zuiden van Honduras teistert sedert december 1985. Zo heeft mgr Raul Corriveau van Choluteca gewaarschuwd.

De honger heeft in dit deel van Honduras, aldus de bisschop van de belangrijkste plaats in dit deel van het land, een situatie doen ontstaan welke gelijkt op die van Ethiopie. Hij zei een «wanhopig beroep» te doen op de regering van president Jose Azcona Hoyo «om zich bewust te worden van de ernst van het probleem en om beslissingen te nemen welke aan deze situatie het hoofd kunnen bieden». Volgens mgr Corriveau wordt 99 procent van de mais- cultuur getroffen door de droogte in 35 streken in de zuidelijke provincies Choluteca en Valle. Maar ook in de provincies El Paraiso in het zuidoosten en Francisco Morazan en La Paz in het centrale deel van Honduras worden door de droogte getroffen, waarschuwde hij.

De honger, aldus de bisschop, begint steeds duidelijker zijn kop op te steken en blijkt uit de achteruitgang in de gezondheidstoestand van de bevolking en dan vooral bij de kinderen. Ook hebben veel veeboeren hun vee naar andere gebieden van het land over laten brengen waar er meer voedsel zoals gras en water voor hen beschikbaar is. Op deze manier proberen zij financiele problemen in de naaste toekomst te voorkomen. Het probleem, aldus mgr Corriveau, is ernstiger geworden door het gebrek aan levensmiddelen en doordat de mensen geen economische inkomsten meer hebben. Zij hebben dringend behoefte aan «het dagelijkse brood» om in menselijke waardigheid te kunnen leven. Hoewel de regering nog steeds niet de noodtoestand voor dit deel van Honduras heeft afgekondigd is er volgens hem wel degelijk sprake van een noodtoestand. De nood heerst er, het is een gebied van gevaar geworden. Bitter klinkt de klacht van de bisschop waar deze zegt dat de overheidshulp tot heden toe slechts ten gunste is geweest van 44.000 mensen. Het is hoog nodig dat de regering voedsel stuurt voor de getroffenen. En dit moet blijven gebeuren tot november, wanneer de wintertijd begint en de regentijd aanbreekt.

TEXPORT/UNITEX N.V. .... opgaande lijn ....

Verbolgen over uitlatingen HC Oldenboom

[illegible]BW-voorzitter Jacobs: export in opgaande lijn

[illegible]LENDIJK — De uitla-[illegible] hoofdcommissaris [illegible]oom hebben reeds een [illegible] teweeg gebracht [illegible]rectie van Texport/ [illegible]. Daarbij is de nadruk [illegible] de kwaliteit die het [illegible] en minder op de [illegible]ecten en met name [illegible]heid. De voor-[illegible] AFBW, Juan Ja-[illegible] wijst erop, dat de [illegible] jarenlang met de [illegible] het vakbonds-[illegible]ket zodanig ge-[illegible] dat het bedrijf een [illegible] bestaanskans blijft. [illegible] Het is ieder aange-[illegible]gronde en ne-[illegible]latingen jegens [illegible] Unitex N.V. achter-[illegible]ten, aldus vak-[illegible]itter Jacobs.

[illegible] vakbond is de fa-[illegible] na jarenlange [illegible] lijn na een [illegible]wig durende ma-[illegible] periode is definitief [illegible]. Jacobs beaamt dat [illegible] Cambes-fabriek uit [illegible]tieke overwegingen [illegible] open werd gehouden. Gevolg daarvan was, dat een goed beleid te enen male ontbrak. Directievoering, bedrijfsleiding, verkoop, personeelsbeleid en techniek waren allemaal in één hand, aldus Jacobs. Daarin is nu verandering gekomen en het bedrijf kan nu wedijveren met toonaangevende bedrijven overal in de wereld. Nadat zich een volkomen reorganisatie [illegible] voltrok [illegible] bondsleider [illegible] bij tevens [illegible] chinepark [illegible] kreeg de fabriek een zich steeds meer uit[illegible] klantenkring. Texport/Unitex werd een familiebedrijf, waar de eigenaars zich [illegible]spaarden.

Inmiddels heeft de directie de opmerkingen van hoofdcommissaris Oldenboom genoegzaam weerlegd, aldus Jacobs. Wel was het in het verleden gebruikelijk dat uniformen voor overheidspersoneel en menig particulier bedrijf steevast uit het buitenland kwamen, hetgeen bovendien een behoorlijke [illegible] uit de deviezen-[illegible] betekende.

De vakbond, aldus Juan Jacobs, heeft een decennium lang getracht de overheid te bewegen bij de Cambes- fabrieken te bestellen. Dat stuitte menigmaal op bezwaren en vooral het Korps Politie Nederlandse Antillen (KAPNA) bleek bezwaren naar voren te brengen, waarbij de vakbond telkens de indruk kreeg dat het juist de hoofdcommissaris was die het grootste struikelblok bleek en blijkbaar persoonlijk anti-Cambes en [illegible] anti-Bonaire was, aldus [illegible] Jacobs. [illegible] "[illegible]" [illegible] vakbond vroeg zich dan [illegible] of de kwaliteit van [illegible] producten [illegible] beter was. Integendeel, aldus Jacobs, die verschillende malen met deskundigen het bedrijf doorgelicht heeft. [illegible] laatste jaren werd er [illegible] steeds sterker gepleit voor het aankopen van lokaal vervaardigde producten en men kon tenslotte niet meer langs Texport/Unitex heen.

Naast de Antillean Rice Mills (ARM) was Texport het enige Bonaireaanse bedrijf dat voor importbescherming in aanmerking kwam en derhalve werden economische maatregelen getroffen; goede of slechte producten, duur of goedkoop, de bevolking moest de lokale producten aankopen. De voornaamste reden daarvoor was het behoud van ongeveer tweeduizend arbeidsplaatsen. Niet op Bonaire, maar op Curaçao! De Bonaireaan, aldus Jacobs, is dus goedschiks of kwaadschiks solidair met de Curaçaoënaar. Tenslotte kon het niet uitblijven en moest ook Texport op Bonaire gelijk behandeld worden. De vakbond drong dan ook aan bij de overheidsbedrijven en de Sociaal Economische Raad (SER) zodat Texport dezelfde behandeling zou genieten als de bedrijven op Curaçao. Jacobs beaamt dat de vakbond AFBW zeker tevreden is met de denkwijze van minister-president Don Martina en de ministers van zijn kabinet.

Met nadruk echter stelt Jacobs dat het dan ook een uiterst bittere pil is dat hoofdcommissaris Oldenboom zich, zoals bekend, heeft uitgelaten over Texport zonder dat hij daarvoor een aannemelijke achtergrond heeft gehad. Jacobs hoopt dat dit niet is ingegeven uit een haat-reactie ten opzichte van Bonaire of Texport, want dat zou de zaak alleen maar erger maken. Met spijt constateert tenslotte vakbondsvoorzitter Jacobs dan, dat nu er eindelijk positieve resultaten uit de bus komen bij Texport/Unitex N.V., het niet aangaat zich in mineur over het goed lopende bedrijf uit te laten.

[illegible]

[illegible] — De katho-[illegible] Argentinie heeft [illegible]

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze Direkteur

René Moreno

De herinnering aan zijn volharding zal ons steeds tot voorbeeld strekken.

De teraardebestelling zal plaatsvinden op VRIJDAG 22 augustus 1986 om 3.30 uur namiddag vanuit het sterfhuis Urdalweg 7 naar de Israelitische begraafplaats op Berg Altena.

Gelieve geen bloemen.

E. MORENO BRANDAO & SONS INC.
TROPICAL MOTORS N.V.
CARIBE RENTALS N.V.

Met grote droefheid maken wij het overlijden bekend van onze geliefde man, vader en broer

René Moreno

De teraardebestelling zal plaatsvinden op VRIJDAG 22 augustus 1986 om 15.30 uur vertrekkende vanuit het sterfhuis Urdalweg 7 (Mahaai) naar de Israelitische begraafplaats op Berg Altena.

Namens de familie

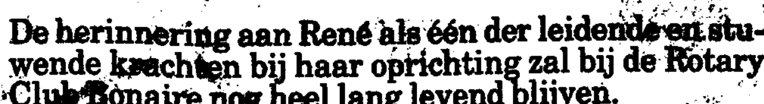
Norma Moreno-Curiel
Loretta Moreno
René Moreno Jr.
Paul Moreno
Ivan en Irene Moreno-Capriles en familie
Ben en Zita Smit-Moreno en familie
Zelma M. Curiel
Ina Curiel en familie.

Gelegenheid tot kondoleren vanaf 12.00 uur 's middags op Urdalweg 7.

VERZOEKE GEEN BLOEMEN.

DE ROTARY CLUB BONAIRE

vervult hierbij de droeve plicht bekend te maken het overlijden van haar "Padrino"



De herinnering aan René als één der leidende en stuwende krachten bij haar oprichting zal bij de Rotary Club Bonaire nog heel lang levend blijven.

René, rust zacht.



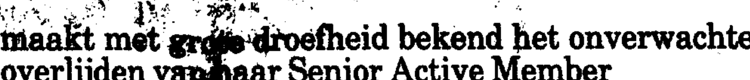
Maximum prijzen voor het eilandgebied BONAIRE, ingaande 22 augustus 1986

	verpakking	kleinhandel	consument
Rijst			
CONFETTI			
(wit/bruin)	25 lbs.	f. 8.45	f. 9.30
(wit/bruin)	12/5 lbs.	f. 20.01	f. 1.89
Suiker			
WHY PAY MORE (wit)	12/5 lbs.	f. 25.65	f. 2.31
DOMINO (wit)	24/1 lbs.	f. 13.68	f. 0.62
(wit)	12/5 lbs.	f. 27.75	f. 2.50
(wit)	30/2 lbs.	f. 29.63	f. 1.07
COUNTRY CANE (wit)	12/5 lbs.	f. 28.11	f. 2.53
REDPATH (wit)	20/1 kg.	f. 24.45	f. 1.32
(wit)	10/2 kg.	f. 22.10	f. 2.39

Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

DE ROTARY CLUB CURAÇAO

maakt met grote droefheid bekend het onverwachte overlijden van haar Senior Active Member



Aktief lid sinds	1945
Club President	1954-1955
District Governor	1965-1966
Paul Harris Fellow	

René was een trouw en voorbeeldig lid, vervuld van Rotary-idealen, dienstbaar aan de Curaçaose gemeenschap, die te allen tijde met zijn zeer grote kennis en ervaring voor zijn Club ter beschikking stond.

In René verliest de Rotary Club Curaçao één van haar voorname steunpilaren.

Hij ruste in vrede.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,49[illegible]	J[illegible]	[illegible]
GermanM.	[illegible],99	CanD.	71,90
Gold	385,50	Silver	5,[illegible]

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs.	18 3/8 + 1/4	Hutton	38 - 3/8
Borg.Warn.	34 5/8 - 1/4	IBM	138 1/8 - 1 1/8
Burroughs	70 3/4 - 3/8	ITT	54 3/8 + 7/8
Campbell Sl.	18 3/8 + 1/8	Lone St.Ind.	30 3/8 + 1/2
Chrysler	41 3/4 + 1/8	McDonalds	64 3/8 - 1 5/8
CocaCola	38 3/4 - 3/8	NCR	52 3/8 - [illegible]
Contr.Data	23 1/2 + 1/8	Pepsico	32 1/4 - 1/4
Delta Airl.	42 5/8 + 1 1/4	[illegible]	7 5/8 - 1/8
Diebold	36 unch	Safeway	[illegible] 1/4 unch
Digital Eq.	97 - 1 7/8	[illegible]	59 1/8 + 1/8
Dupont	80 1/2 + 1 1/4	Teledyne	[illegible] 1/2 - [illegible] 1/4
East.Kodak	56 5/8 - 3/4	[illegible] Instr.	117 1/8 - 3/8
Firestone	24 5/8 + 1/2	[illegible]	56 1/2 + 1/4
Gen.El.	75 1/4 - 1	Union Pac.	57 3/8 + 1
Genl.Dyn.	74 1/4 + 3/4	Unocal.	20 3/4 + 1/8
Genl.Motors	74 - 1/4	Varian Ass.	26 3/8 unch
Hewlett P.	43 1/8 unch	Warner Lamb.	60 7/8 + 1/4
Hilt.Hotels	65 3/4 - 5/8	Williams Cos	19 3/4 + 1/4

DOW JONES
Industrials 1881,19 - 0,14
Transportation 757,13 + 5,00

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 112,50 - 0,64
Precious Metals 66,04 + 1,23
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT AUGUST 21, 1986.
A higher opening was followed by lower prices until mid session. There was a brief rally then sideways price action for the rest of the day. The Dow Jones Industrial average closed at [illegible] down .14 of a point. Advancing issues outnumbered declining issues by an 9 to 7 ratio. Volume tapered off to approximately 135 million shares. The Transportation average finished higher with Federal express and Delta Airlines the two biggest gainers. The Dow Utilities average pulled back a bit after hitting a new record high of 215.15 yesterday. Some large gainers included some Japanese stocks like Honda and Matsushita. Other large gainers were Crown Zellerbach, Int'l Controls and Rexnord. Some losers included American Stores, Lilly, ICN Pharmaceuticals and Beneficial Corp. More frequent profit can be expected as the market tries to move higher.
E.F. HUTTON RESEARCH.



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. [illegible]2511/612901/612294

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze collega

René Moreno

in leven consul van België

Zijn nagedachtenis zal door ons in hoge ere worden gehouden.

Corps Consulaire.

De Algemene Rekenkamer Nederlandse Antillen

geeft met verslagenheid kennis van het overlijden van de heer

René Moreno

Oud-voorzitter van de Algemene Rekenkamer Nederlandse Antillen.

Wij zullen zijn nagedachtenis in hoge ere houden.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 22 AUGUSTUS 1986 EN TOT NADER ORDER.

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.265	1.285	1.305
PND STERLING	2.615	2.667	2.7[illegible]
NED GLD	77.14	77.86	78.66
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	108.37	109.0[illegible]	109.89
FR FRANCS	25.[illegible]	26.59	27.29
DUITSE MARK	87.15	87.87	88.67
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.95	1.25	1.31

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 22 AUGUSTUS 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.66
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.39
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	107.89
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.67
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	101.56

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.82%.

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEEKEND



Indjuweg 47 (Dominguito, laatste zijweg van Schubappelweg) Tel.: 614855

CHILEENS GOURMET RESTAURANT

Onze specials zijn:
Pescado en horno a la Parmasan
Macha a la Parmasan.
U bent van harte welkom vanaf 6.30 uur.
GEOPEND: Donderdag vrijdag, zaterdag en zondag.



you're welcome at the......

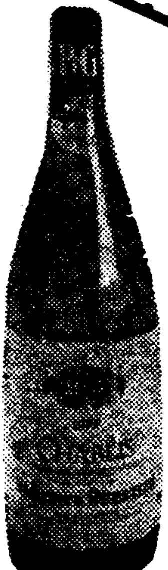
BELLEVUE
HOTEL-BAR-RESTAURANT
Baai Macolaweg - Parera
(Pasan Grahan)
Het restaurant bij uitstek voor een **krioyo** maaltijd zoals: **mulá, guiambo, sòpi yuana, funchi-tafel, etc. etc.**
GEOPEND elke dag van 12-2 en van 7-10.
Zondag **GESLOTEN**
Ons tel.nr. 54291 of 54294
Tot ziens in Bellevue op Parera.





DENISE'S VIDEOTHEEK
Mahaai

RONDEKLIP VIDEOTHEEK
WEEKEND SPECIAL
Free Membership
6 films halen
4 betalen


no meal is complete without a good wine



Fort Nassau
Enjoy the Magnificent Panorama of Curacao from Fort Nassau International Menu.
Serving only Prime American Meats.
Fort Nassau RESTAURANT
Reservations:
Tel. 613450

Een **speciaal etentje uit,** doet U in een **speciaal restaurant**
Waar?
Geen twijfel mogelijk; U gaat naar



Restaurant
La Bistroëlle
Tel.: 70408 79842



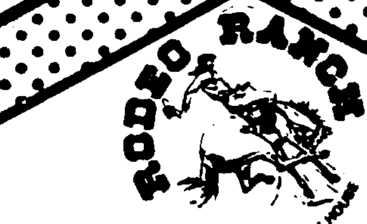
Verjaardagsfeestje?
naar
McDonald's
Wij zorgen voor alles.
Voor inlichtingen en afspraken



Tel.: 75080/75081

no meal is complete without a good wine

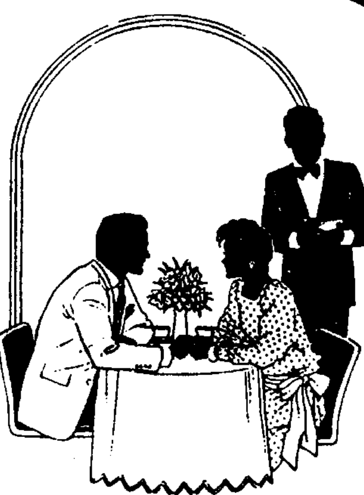
VIDEOLAND
Suffisant
DAGELIJKS
4 films halen
3 betalen
WEEKEND SPECIAL
FREE MEMBERSHIP



SALOON-STEAK HOUSE
JES AIN NON BETTER
Open now also for LUNCH
from Monday till Friday
Open 7 days a week
Saloon 5.00 p.m. till
Dining 6.30 p.m. till
Tel. 70501 - 70502 after 4.00 p.m.
Schout bij nacht van Staverenweg 6.

TRUPIAL INN
Groot Davelaar
Tel.: 78200

Fri: 6-8 p.m. Happy Hour with Junny Juliet
9-1 a.m. Dancing with Los Billoneros
Entrance: FREE
Sat.: 6-8 p.m. Happy Hour with Junny Juliet
Sun.: Happy Hour Dansant
7 - 12 Dancing with Los Explosivos and D.J. Mac In Tosh.
Entrance: Ladies f. 5,- Gentlemen f. 10,-
(proper dress required)

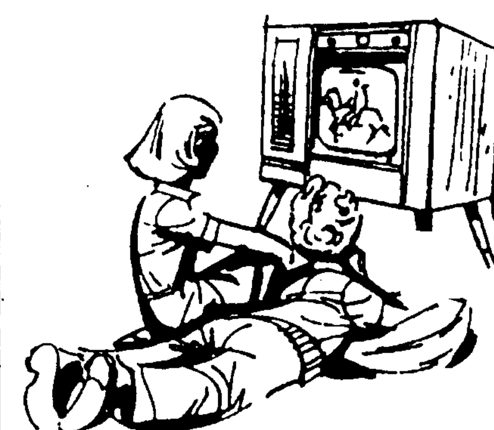


JAVA RESTAURANT
De Rouvilleweg - Tel. 625740
Gespecialiseerd in uitgebreide
INDONESISCHE RIJSTTAFEL
GEOPEND dagelijks voor **diner** van 7-11
voor lunch alleen in weekends
's Maandags **GESLOTEN.**



JAVA RESTAURANT in Hotel Stellaris.

DENISE'S VIDEOTHEEK
Mahaai
Tel.: 75270
nú ook
MINOLTA COPY CENTER
PHOTO-FINISHING BINNEN 24 UUR
*****




no meal is complete without a good wine



RYSTTAFEL INDONESIA RESTAURANT
KEMBALI LAGI
Mercuriusstraat 13-15
Tel.: 612606 - 612999
Het "Indonesia Royal Buffet"
Op veler verzoek starten wij weer met een nieuwe opzet van ons beroemde **RIJSTTAFEL BUFFET**
op zondagmiddag van 12 tot 2 uur
Soto Ajam
***
waarna een keuze uit 16 verschillende gerechten
voor een prijs di amigoe van .... fl. 18,75
kinderen .... fl. 10,00
In.....INDONESIA, natuurlijk reserveren vriendelijk aanbevolen.
Johan (Tuan Besar)

Willemstad Room



PROUDLY PRESENTS
TORY WYNTER
Tory Wynter
SHOWTIME: Tuesday thru Thursday - 10 p.m. Friday 10 p.m. - Saturday 10 p.m. - 12 p.m. Sunday - 10 p.m. Monday closed. No reservations.



Topkwaliteit is altijd ietsje duurder
Gun U zelf het beste
Distributeur:
Liccores Maduro

maxell







RESTAURANT
Schottegatweg-Noord 87 Tel.: 76282
Een rustig en gezellig restaurant met
* Internationale gerechten
* Krioyo gerechten
* Gezellige bar
* Ook meeneem-maaltijden
Open van 11.00 a.m. - 11.00 n.m. non stop
Wij verwachten U!

't OOSTERS HUISJE
Juliana van Stolberglaan 7
Tel.: 73165



SPECIAALZAAK VOOR RIJSTTAFEL ARTIKELEN
a.s. Zaterdag vanaf 12 uur verkrijgbaar;
KLEINE RIJSTTAFEL en ROTI
ook verkoop **diverse soorten planten**

ROSE GARDEN Bar Restaurant
Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 614574
EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN en een gezellige bar.
Open van 11.00 v.m. - 11.00 n.m.



U bent van harte welkom.

De Fles

SCHOTTEGATWEG WEST 367
TELEFOON 84576
U kunt genieten van Uw favoriete drank en - of eten in een gezellige sfeer.
Restaurant **GEOPEND** van 6.00 n.m. - 4.00 v.m.
Nú ook
DISCOTHEQUE DE FLES
GEOPEND van 8.30 n.m.-4.00 uur v.m.
's Maandags **GESLOTEN.**

your friendly guide...

Bistro Notre Dame
hoek Zutphenstraat/Wageningenstraat
NU GEOPEND
onder leiding van Nelson Bermudez
Voor Lunch en Diner



met een keuze uit voortreffelijke Internationale-, Argentijnse- en Lokale gerechten tegen zeer redelijke prijzen.
Heerlijk eten in een gezellige en rustgevende omgeving.



Fokkerweg